

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **83 (1965)**

Heft 210

PDF erstellt am: **30.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.30, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne, Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 30; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Coop Sensetal, Genossenschaft mit Sitz in Neueneegg.

Afiwa S.A., Société anonyme établie à Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 211586-211630.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

France: Taxe sur la valeur ajoutée.

Eidgenössische Volkszählung vom 1. Dezember 1960 (Bände IV und V). — Recensement fédéral de la population au 1<sup>er</sup> décembre 1960 (volumes IV et V).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Graubünden.

##### Zürich — Zurich — Zurigo

31. August 1965.

Radio-Fernseher-Akustik A.G. Bern, Filiale Zürich, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1963, Seite 2862). Handel mit Radio- und Fernsehapparaten usw. mit Hauptsitz in Bern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

1. September 1965.

Iva A.G. für internationale Werbung, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1963, Seite 397). Kollektivprokura ist erteilt an Jean Bantli, von Winterthur, in Pully; er zeichnet ausschliesslich mit Franz L. von Senger, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, oder mit Albert Kern, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor. Die Kollektivprokuristen Adolphe Michel, Karl von Kannen, Josef Seiler und Otto Egli zeichnen nicht mehr unter sich; ein jeder von ihnen zeichnet nun ebenfalls ausschliesslich mit Franz L. von Senger oder Albert Kern. Die beiden Letzgenannten führen ihrerseits weiter Einzelunterschrift.

1. September 1965.

Heinrich Koradi A.-G., Bauunternehmung, Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1963, Seite 3645). Die Prokura von Emil Buchmann ist erloschen. Zum kaufmännischen Betriebsleiter mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Giulio Valsecchi, von und in Zürich.

1. September 1965.

Verband Schweizerischer Gaswerke (Association des Usines à Gaz Suisses) (Association of Swiss Gasworks) (Associazione Officine Gas Svizzere), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1151). Dr. Jean Hotz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erloschen sind ferner die Unterschriften von Dr. Wilfried Meyer und Ernst Bächler. Walter Thomann, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben sowie des Verwaltungsausschusses; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1965. Waren aller Art.

Merinos AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2117). Verarbeitung von und Handel mit Waren aller Art usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Franz Baumgartner, von Solothurn, in Kilchberg (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Mythenquai 26, Zürich 2 (bei Dr. Franz Baumgartner).

1. September 1965.

Nife Akkumulatoren AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 698). Fabrikation von und Handel mit Akkumulatoren usw. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Arnold Schlumpf, von Krummenau (St. Gallen), in Zürich.

1. September 1965. Beratungen.

Arthur D. Little AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1965, Seite 1582). Technische und administrative Beratung in allen Angelegenheiten industrieller, kommerzieller und verwandter Natur usw. Florian Niggli, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herrliberg.

1. September 1965. Bauten.

Pontil A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1965, Seite 1994). Studium und Ausführung von Bauwerken in Eisenbeton usw. Florian Niggli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herrliberg.

1. September 1965. Weberei, mech. Werkstatt.

Appenzeller-Herzog & Co., in Stäfa, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1959, Seite 3254), Betrieb einer Rayon- und Wollweberei. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Carl Otto Appenzeller-Herzog ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Adele Appenzeller geb. Herzog ist nicht mehr Kommanditärin, sondern unbeschränkt haftende Gesellschafterin; ihre Prokura sowie diejenige von Beat Neff sind erloschen. Neu sind als Kommanditäre mit je einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten Carl Rudolf Appenzeller, nun in Dublin (Irland); Frank Heinrich Emil Appenzeller, von Zürich, in Stäfa, und Max Eduard Albert Appenzeller, von Zürich, in Stäfa. Der neue Kommanditär Carl Rudolf Appenzeller hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an die beiden weiteren Kommanditäre Frank Heinrich Emil Appenzeller und Max Eduard Albert Appenzeller. Der Geschäftsbereich ist erweitert worden um: Betrieb einer mechanischen Werkstatt sowie Verwaltung von Liegenschaften.

1. September 1965. Elektrotechnische Bedarfsartikel.

A. Fenner & Cie, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 5. Dezember 1959, Seite 3350), Handel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln und Radio-Geräten. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Adolf Fenner-Weber ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Aus dieser ist ferner ausgeschieden der unbeschränkt haftende Gesellschafter Sergius Erismann. Die Kommanditsummen der beiden Kommanditärinnen Lea Stäheli geb. Fenner, und Emmy Hotz geb. Fenner, wurden von je Fr. 5000 auf je Fr. 300 000 erhöht. Die Erhöhungsbeträge sind voll durch Verrechnung liberiert worden. Kollektivprokura ist erteilt an: Doktor Hans Hotz-Fenner, von und in Zürich; Dr. Viktor Stäheli-Fenner, von St. Gallen, in Zollikon; Walter Schneider, von Zürich, in Uitikon, und Alfred Oechsl, von und in Zürich; diese sowie die bereits eingetragenen Kollektivprokuristen Xaver F. Laube und Otto Stehli zeichnen zu zweien.

1. September 1965. Produkte der Erdöl-Industrie.

A. H. Meyer & Cie, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3318), Import von und Handel mit Produkten jeder Art, insbesondere solcher der Erdöl-Industrie, usw. Als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000 ist neu in die Gesellschaft eingetreten Dr. Max Pfister, von Winterthur, in Zürich; er hat weiter Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1965.

Alumag Aluminium Licht AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1152). Ein jeder Genussschein- («Partizipationsschein») Berechtigte hat der Gesellschaft eine Erklärung abgegeben, mit welcher er der von den Aktionären am 30. März 1965 durch entsprechende Revision der Statuten beschlossenen Aenderung der Rechtsstellung der Genussscheine («Partizipationsscheine») (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1152) zustimmt.

1. September 1965. Maschinen.

Viktor Widmer, in Dietikon (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1948, Seite 2390), Handel mit Maschinen, insbesondere Metzgereimaschinen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der Liegenschaft, an die neue Kollektivgesellschaft «Dorvic V. Widmer & Co.», in Engliswil, erloschen.

1. September 1965. Optik.

Rud. Zeller, in Zürich (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1960, Seite 2966), Optik. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

1. September 1965. Kosmetische Produkte.

Cosmeta, F. Sterki, in Zürich (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1960, Seite 1137). Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Produkte. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. September 1965. Pharmazeutische Produkte.

Walter Baumann, in Zürich (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1962, Seite 1854), Pharmazeutische Spezialitäten en gros. Einzelprokura ist erteilt an Peter Hans Baumann, von und in Zürich.

1. September 1965. Taxi.

Hans Raus, in Zürich (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1940, Seite 2034), Taxameterbetrieb. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Frau Hermine Raus», in Zürich, übernommen worden.

1. September 1965. Taxi.

Frau Hermine Raus, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Hermine Raus geb. Rothmund, von Zürich, in Zürich 6. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Hans Raus, in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Elsa Fehrlin geb. Raus, von Schaffhausen, in Zürich. Taxameterbetrieb. Hädlerlihof 5.

1. September 1965. Drogerie.

W. Baumli, in Zürich (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1960, Seite 299), Betrieb einer Drogerie. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. September 1965.

W. Baumli, Drogerie und Reformhaus, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Baumli, von Hochdorf (Luzern), in Zürich 3. Drogerie und Reformhaus, Birmensdorferstrasse 432.

1. September 1965.

Haba Immobilien- & Baugesellschaft A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1964, Seite 1191). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. Juli 1965 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

1. September 1965.

AG. für Plastic-, Immobilien- & Finanzgeschäfte, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1965, Seite 201). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29. Juni 1965 der Konkurs eröffnet. Eine gegen diese Verfügung erhobene Nichtigkeitsbeschwerde wurde mit Beschluss der III. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 30. Juli 1965 abgewiesen, womit die aufschiebende Wirkung, die der Nichtigkeitsbeschwerde zuerkannt worden war, dahinfiel. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

1. September 1965. Pharmazeutische Produkte.

Intrapharm, Walter Fürst, in Zürich (SHAB. Nr. 47 vom 28. Februar 1964, Seite 639), Vertrieb von pharmazeutischen, kosmetischen und biologischen Präparaten. Die Unterschrift von Heinrich Buob ist erloschen.

1. September 1965.

Middle East Investments Ltd. in Liquidation, in Zürich 1. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1963, Seite 3430), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an ausländischen Unternehmungen des Handels und der Industrie, insbesondere des Mittleren Ostens. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. September 1965. Lufttechnische Apparate.

Airozon G.m.b.H., in Urdorf (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1961, Seite 2610), Import von und Handel mit lufttechnischen Apparaten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Juni 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

1. September 1965.

Karl Rahm, Optik, Foto, Kino, in Rüti (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1954, Seite 2902). Der Firmainhaber lebt in allgemeiner Gütergemeinschaft. Neues Geschäftsdomicil: Ferrachstrasse 11.

1. September 1965. Glasbeton.

Schneider & Semadeni, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nummer 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3745), Glasbetonarbeiten usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Egon Semadeni aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft «Schneider & Semadeni», in Zürich 4, übergegangen.

1. September 1965. Glasbeton usw.

Schneider & Semadeni, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Hermann Schneider und Othmar Schneider, beide von Beringen (Schaffhausen) und Zürich, in Zürich 7, sowie Wwe. Mathilde Semadeni-Streuli und Jürg Semadeni, beide von Thalwil und Poschivao, in Thalwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. Februar 1965 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schneider & Semadeni», in Zürich 4, übernommen hat. Die vier Gesellschafter vertreten die Gesellschaft mit Kollektivunterschrift, wobei Hermann Schneider oder Othmar Schneider je mit Mathilde Semadeni-Streuli oder Jürg Semadeni zeichnen; Hermann Schneider und Othmar Schneider einerseits sowie Mathilde Semadeni-Streuli und Jürg Semadeni andererseits zeichnen nicht auch gemeinsam. Ausführung von Glasbetonarbeiten sowie Handel mit Glasbausteinen und Schaumglasisolierungen. Feldstrasse Nr. 111.

1. September 1965.

Verlag Harri Deutsch, in Zürich (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1963, Seite 2277), Verlag wissenschaftlicher Bücher und Zeitschriften. Neues Geschäftsdomicil: Gerechtigkeitsgasse 22.

1. September 1965. Uhren.

Helmut Sinn, Frankfurt/Main, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1965, Seite 2046), Import und Export von Spezialuhren, mit Hauptsitz in Frankfurt am Main. Neues Geschäftsdomicil: Olivengasse 14.

1. September 1965. Reklametafeln usw.

Laura Graf, GRABOR-FLEX, bisher in Urdorf (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1964, Seite 1481), Fabrikation und Verkauf von Reklame- und Beschriftungstafeln aus Kunststoff usw. Die Firma hat ihren Sitz nach Mettmenstetten verlegt. Die Firmainhaberin und der einzelunterschriftsberechtigte Huldreich Graf-Bornhauser wohnen nun ebenfalls in Mettmenstetten. Geschäftsdomicil: Albisstrasse 343.

1. September 1965. Glas, Schleiferei.

Frau H. Wirth-Lauper, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Heidi Wirth-Lauper, von Zürich, in Zürich 3; sie lebt in Gütertrennung. Einzelunterschrift ist erteilt an Hermann Wirth, von und in Zürich. Glashandlung und Schleiferei. Hellmutstrasse 8.

1. September 1965.

Verlag «Unser Wort-Notre Parole», I. Klein, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Iancu Klein, rumänischer Staatsangehöriger, in Zürich 8. Verlag der Zeitschrift «Unser Wort-Notre Parole» sowie Verlag von Büchern. Klausstrasse 50.

1. September 1965. Chemisch-technische Produkte.

Margrit Walker, in Winterthur. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Margrit Walker-Küriger, von Zufikon (Aargau), in Winterthur 1. Einzelunterschrift ist erteilt an Adolf Walker-Küriger, von Zufikon (Aargau), in Winterthur. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Dammstrasse 19.

1. September 1965. Beleuchtungskörper.

Max Lipp, «PRO-LUX», in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Lipp, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Stallikon. Fabrikation von Beleuchtungskörpern. Feldblumenstrasse 6-8.

1. September 1965. Textilien.

Viktor Fleischmann, in Mettmenstetten. Inhaber dieser Firma ist Viktor Fleischmann, von Innerthal (Schwyz), in Mettmenstetten. Handel mit Textilwaren. Herferswil.

1. September 1965. Gipserei.

Walter Meier, in Wiesenandigen. Inhaber dieser Firma ist Walter Meier, von Hittnau, in Wiesenandigen. Gipsergeschäft. Dorfstrasse 585.

1. September 1965.

Waschanstalt «Merkur», Walter Ziegler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Ziegler, von Veltheim (Aargau), in Zürich 10. Waschanstalt und chemische Reinigung. Mutschellenstrasse 83.

1. September 1965. Fahrräder.

Albert Caminada, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Caminada, von Almens (Graubünden), in Zürich 9. Handel an gros mit Fahrrädern und Bestandteilen; Fahrrad-Rahmenbau und -Emaillierungen. Eulenweg 12.

1. September 1965. Mechanische Werkstätte.

Ernst Stutz & Co., in Bülach. Unter dieser Firma sind Ernst Stutz-Rietmann, von Winkel, in Bachenbülach, und Ernst Stutz-Albrecht, von Winkel, in Bülach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Grabengasse 12.

1. September 1965.

R. & R. Mayer, Bauschreinerei, Innenausbau, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Robert Mayer-Pawlik, von Wil (St. Gallen), in Zürich 8, und Robert Mayer-Völke, von Wil (St. Gallen), in Wettingen (Aargau), dieser in Gütertrennung lebend, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1963 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Bauschreinerei und Innenausbau, insbesondere Ladehenausbau. Zurlindenstrasse 218.

1. September 1965. Beteiligungen.

Midas AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. August 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die aktive und passive Beteiligung an Unternehmen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Dr. Carl Seiler, von Schaffhausen, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Löwenstrasse 17 in Zürich 1 (c/o Dr. C. Seiler).

1. September 1965. Finanzgeschäfte.

Telecon AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1965, Seite 1077), Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art. Die Generalversammlung vom 20. August 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

1. September 1965. Zahnärztliche Spezialitäten.

Gebr. de Trey Aktiengesellschaft (de Trey Frères Société Anonyme) (Società Anonima Fratelli de Trey), in Zürich 10 (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1965, Seite 277). Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und pharmazeutischen Spezialitäten usw. Die Prokura von Dr. André Dénézéaz ist erloschen.

2. September 1965. Spirituosen.

Gentner & Co. AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1964, Seite 2356), Handel mit in- und ausländischen Weinen und Spirituosen. Die Prokura von Frieda Gentner ist erloschen.

2. September 1965.

Hug-Verlag, in Zürich (SHAB. Nr. 40 vom 20. Februar 1964, Seite 584), Buch- und Zeitschriftenverlag. Die Prokura von Eugen Cereghetti ist erloschen.

2. September 1965. Haushaltartikel.

H. Schaub & Co., in Wallisellen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nummer 178 vom 29. Juli 1964, Seite 2331), Handel mit Haushaltartikeln aller Art. Die Prokura von Hermann Traber ist erloschen.

2. September 1965.

Methodistenkirche in der Schweiz, in Zürich 4, Verein (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1961, Seite 1694). Die Unterschrift von Konrad Hell ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Hermann Schaad, von Oberhallau (Schaffhausen), in Luzern, Mitglied des Vorstandes und 1. Sekretär; er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Vorstandes.

2. September 1965.

Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Zweigniederlassung in Rüslikon. Unter dieser Firma besteht in Rüslikon eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)», in Zürich (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1965, Seite 1495). Zweck der Gesellschaft ist die Förderung von Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft; ihr Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bankgeschäften im In- und Ausland, insbesondere: a) Annahme von Geldern in den landes- und geschäftsüblichen Formen, b) Erteilung von gedeckten und ungedeckten Krediten, c) Diskontierung von Wechseln, d) An- und Verkauf von Wertschriften und Devisen, e) Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften und Wertgegenständen, Vermögensverwaltung, Testamentsvollstreckung, Vermietung von Schrankfächern, f) Uebernahme und Vermittlung von Anleihen und Geldgeschäften von Staaten, Gemeinden, Korporationen, Gesellschaften und Privatpersonen; Gründung kaufmännischer, industrieller und gewerblicher Unternehmungen, ausnahmsweise vorübergehender Betrieb derselben, g) dauernde oder vorübergehende Beteiligung an Banken oder anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Für die Zweigniederlassung zeichnen zu zweien: a) mit Kollektivunterschrift Dr. h. c. Fritz Richner, von Rapperswil und Zollikon, in Zollikon, Ehrenpräsident; Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Charles Zoelly, von und in Zürich, und Peter Reinhart, von und in Winterthur, Vizepräsidenten des Verwaltungsrates; Arnold Rösselet, von Twann (Bern), in Erlenbach (Zürich); Dr. Viktor Zoller, von St. Gallen, Au (St. Gallen) und Zollikon, in Küsnacht (Zürich); Bruno Saager, von Menziken und Küsnacht (Zürich), in Küsnacht (Zürich); Hermann Budich, von und in Zürich; Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich, und Ernst Renk, von Zürich und Rümlingen, in Küsnacht (Zürich), Generaldirektoren, sowie Paul Bischof, von Eggersriet (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), und Dr. Jürg Sulzer, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich); b) mit Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, Paul O.

Scherer, von und in Zürich, Verwalter der Zweigniederlassung Rüttschlikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 47.

2. September 1965.

Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1965, Seite 2450). Dr. Jürg Sulzer und Paul Bischof führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun auch für die Zweigniederlassung in Rüttschlikon; ersterer führt den Titel eines stellvertretenden Direktors und letzterer denjenigen eines Vizedirektors aber weiterhin nur bei der Vertretung des Hauptsitzes.

2. September 1965.

Phora Reproduktions-Anstalt, E. Büsser & L. Henchoz, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3170). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 4. September 1964 sind an die «Phora AG», in Opfikon, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. September 1965. Photoreproduktionen usw.

Phora AG, in Opfikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Oktober 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Photoreproduktionsanstalt für die Herstellung von Tiefdruckformen für das graphische Gewerbe und kann sich an allen damit direkt und indirekt zusammenhängenden Geschäften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Phora Reproduktions-Anstalt, E. Büsser & L. Henchoz», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 4. September 1964, nach der die Aktiven Fr. 94 057.09 und die Passiven Fr. 26 351.41 betragen, zum Preise von Fr. 67 705.68, von dem Fr. 49 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder zwei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Louis Henchoz, von Château-d'Oex, in Zürich, Präsident, und Ernst Büsser, von Amden, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bruggwiesenstrasse 2, Glattbrugg.

2. September 1965. Zuchthühner usw.

Hybrag AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juli 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Import und die Haltung von und den Handel mit Zuchthennen und -hähnen der Linienhybriden, ferner den Handel mit Eiern und Schlachtgeflügel sowie die Annahme und Gewährung einschlägiger Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt 1903 Hybriden-Elterntiere zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Eugen Roschacher, von Herisau, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 39 in Zürich 2.

2. September 1965.

Ajutana Bankgenossenschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1959, Seite 3632). Mit Beschluss vom 28. April 1965 hat der Bundesrat gestützt auf Art. 14 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen diese Genossenschaft ermächtigt, sich ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umzuwandeln. Die Generalversammlung vom 26. Juli 1965 hat diese Umwandlung vorgenommen und die Statuten entsprechend geändert. Die Firma lautet Ajutana Bank AG. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Bank. Diese befasst sich insbesondere mit dem Kleinkredit- und Teilzahlungsfinanzierungsgeschäft. Sie nimmt fremde Gelder in allen banküblichen Formen entgegen, mit Ausnahme von Spargeldern. Sie kann sich an gleichartigen andern Unternehmungen beteiligen. Die Tätigkeit der Bank erstreckt sich vorwiegend auf die Schweiz. Das Grundkapital beträgt Franken 1 500 000, ist zerlegt in 15 000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Die Anteilscheine, die einen Gesamtnennwert von Fr. 1 500 000 hatten und voll liberiert waren, sind gegen Aktien ausgetauscht worden, wobei für je Fr. 100 des Nennwertes der Anteilscheine eine als voll liberiert geltende Aktie abgegeben wurde. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Hans Vogel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. iur. Heinrich Fueter, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben, und Dr. Franz Reichenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Felix Wyler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt zu dessen Delegierten ernannt worden; er ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern Direktor und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Kurt Thalberg, von Büttenhardt (Schaffhausen), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bruno Blum, von Eriz (Bern), in Wil (St. Gallen); Fritz Dohner, von Meilen, in Horgen; Walter Kägi, von Bauma, in Zürich, und an Gottfried Mahler, von und in Zürich.

2. September 1965.

Regan Immobilien AG, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. August 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind vorwiegend Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Immobilien sowie finanzielle Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, ist zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Grossmann, von und in Regensdorf, als Präsident, sowie Emil Rütli, von Affeltrangen (Thurgau), in Zürich, und Robert Eisenegger, von und in Regensdorf. Geschäftsdomizil: Watterstrasse 81.

2. September 1965. Physikalische Messinstrumente.

Kistler Aktiengesellschaft (Kistler Société Anonyme) (Kistler Limited), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1964, Seite 2874). Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von physikalischen Messinstrumenten usw. Die Generalversammlung vom 21. Juli 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Kistler Instrumente Aktiengesellschaft (Kistler

Instruments Société Anonyme) (Kistler Instruments Limited). Durch Ausgabe von 240 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Fr. 120 000 des Erhöhungsbetrages sind durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden. Dr. Hermann Kistler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Max Kistler, von Aarberg (Bern), in Luzern; er ist dessen Präsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer und Verwaltungsrat Hans Conrad Sonderegger ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt Einzelunterschrift.

2. September 1965.

Elektrizitäts-Korporation Marthalen, in Marthalen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 699). Die Generalversammlung vom 4. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Der Präsident, der Aktuar und der Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Edwin Wipf ist erloschen. Er bleibt aber Vizepräsident des Vorstandes. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien im vorerwähnten Sinne Willi Manz, von und in Marthalen, Aktuar.

2. September 1965. Strickwaren.

Pfister-Wirz A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1957, Seite 2802), Fabrikation von Strickwaren usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. August 1965 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firm Pfister-Wirz A.-G. in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Walter Pfister, dessen Einzelunterschrift als Mitglied des Verwaltungsrates erloschen ist, sowie Margarethe Pfister, von und in Zürich, und Colin E. Pfister, von Zürich, in Wallisellen. Die Prokura von Werner Pfister ist erloschen.

2. September 1965.

Radio-Fernseher-Akustik AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1964, Seite 3758). Die Generalversammlung vom 23. August 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden, es ist zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Rolf Nighetto ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Martin Egg, von Winterthur, in Urtenen (Bern). Er ist zugleich Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Bern

21. August 1965.

Mikrofilma, Thierstein & Co., in Bern, mobiler Mikrofilmdienst; Betrieb eines Spezialgeschäftes mit Atelier für Mikrofilm-Aufnahmen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1960, Seite 3502). Heinz Grimm ist auf 30. Juni 1965 ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Auf 1. Juli 1965 ist neu in die Gesellschaft eingetreten Gertrud Thierstein-Jansky, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters, von Bowil, in Bern, mit einer Barkommandite aus Sondergut von Fr. 1000. Ihr ist Einzelprokura erteilt worden.

31. August 1965. Wandbauplatten usw.

Räber & Wyss, in Bern. Unter dieser Firma sind Paul Räber, von Madiswil, in Burgdorf, und Ernst Wyss, von Rohrbach, in Bern-Bümpliz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1965 beginnt. Erstellung der «Alba»-Wände (Wandbauplatten aus Gips) und Ausführung von Fertigputzen. Neueneggasse 37.

31. August 1965.

Einkaufsgenossenschaft von Sportgeschäften (EGESPORT) (Coopérative d'achat de magasins d'articles de sports [EGESPORT]), in Bern (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1963, Seite 2606). René Gindroz, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Denis Vaucher, von Fleurier, in Bern, wurde zum Sekretär ernannt. Geschäftsführer ist Arnold Schenk, von Guntershausen, in Arch (neu); er gehört dem Vorstand nicht an. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1965.

Holligen-Baugesellschaft Bern, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nummer 213 vom 14. September 1959, Seite 2538). Das Aktienkapital von Franken 800 000 ist jetzt voll einbezahlt. Hans Gaschen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Jakob Gafner wurde zum Vizepräsidenten gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1965. Autokarosserie.

P. Dubach, in Zollikofen, Betrieb einer Autokarosserie (SHAB. Nummer 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3531). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. September 1965.

Abbruch-Cadisch G.m.b.H. Bern, in Bern, Ausführung von Abbruch- und Aushubarbeiten usw., im Konkurs (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1962, Seite 1499). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1965.

Abbruch-Cadisch G.m.b.H. Bern, Zweigniederlassung in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1960, Seite 3410), mit Hauptsitz in Bern. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Firma am Hauptsitz von Amtes wegen gestrichen.

1. September 1965. Spiegel, Glaserei usw.

Wwe. Alfr. Giesbrecht Söhne, in Bern, Betrieb einer Spiegelfabrik, Glashandlung und Glaserei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1965, Seite 2702). Die Gesellschafter Alfred Giesbrecht und Richard Giesbrecht führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Prokurist Werner Kauter zeichnet nicht mehr kollektiv mit einem der Gesellschafter, sondern mit einem Handlungsbevollmächtigten.

1. September 1965. Farben, Lacke, Liegenschaften.

Florindo Sargenti Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation, Ankauf und Verkauf von Farben, Lacken usw. (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1961, Seite 662). Florindo Sargenti, Präsident, und Klaus Huber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Florindo Sargenti ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Kurt Maybach ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. September 1965.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Bern (Compagnie d'Assurances Nationale Suisse, Agence Générale Berne), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1963, Seite 3419). Als weiterer Beisitzer wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Steiner, von Langnau i. E., in Oberwil (Basel-Landschaft); er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift von Armin Ambühl ist erloschen.

**Bureau Biel**

1. September 1965. Kosmetische Produkte.

Ruth Antoinette Egger, bisher in Safern (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1965, Seite 694). Die Firma hat den Sitz nach Biel verlegt. Inhaberin ist Ruth Antoinette Egger, von Grindelwald, nun in Biel. Handel mit kosmetischen Produkten. Salzhausstrasse 11.

1. September 1965. Pflästerei.

Jakob Kohler, in Biel, Pflästereigeschäft (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1958, Seite 2442). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1. September 1965. Restaurant.

Frieda Fäh-Kumli, in Biel. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Werner, ist Frieda Fäh geb. Kumli, von Kalbrunn (St. Gallen), in Biel. Betrieb des Restaurants «Zum Löwen». Madretschstrasse 19.

2. September 1965. Handelsgärtnerei.

Ernst Lerch, in Biel, Handelsgärtner (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1962, Seite 334). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

2. September 1965. Café.

Armin Bühler, in Biel, Betrieb des Cafés vom wilden Mann (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2778). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

2. September 1965. Restaurant.

E. Aebi-Roth, in Biel, Betrieb des Restaurants «Zum Löwen» (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1963, Seite 38). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

**Bureau Burgdorf**

1. September 1965. Bauten.

Losinger & Co. A.G., Zweigniederlassung in Burgdorf, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern, Uebnahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art, sowie An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1965, Seite 1320). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Robert Losinger, der Direktor bleibt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

1. September 1965. Bauten, Schreinerei.

Grib & Co. A.G., in Burgdorf, Betrieb eines Baugeschäftes mit Imprägnierungsanstalt, Fensterfabrik, Großschreinerei und -zimmerei, Holzbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1152). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Adrian J. Lüthi, von Rohrbach und Burgdorf, in Burgdorf. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem ändern Zeichnungsberechtigten.

1. September 1965.

Wohnbäuerengesellschaft «Bundespersonal Burgdorf», in Burgdorf (SHAB. Nr. 240 vom 18. Oktober 1955, Seite 2594). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. November 1961 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

**Bureau de Courtelary**

31 août 1965. Décolletages.

F. Léchet à Orvin. Le chef de la maison est Fernand Léchet de et à Orvin. Atelier de décolletages.

1<sup>er</sup> septembre 1965. Atelier de mécanique.

W. Urwyler, à Frinwillier, commune de Vauffelin. Le chef de la maison est Walter Urwyler, d'Aarwangen, à Frinwillier. Atelier de mécanique.

2 septembre 1965.

Banque cantonale de Berne, succursale à Tramelan (FOSC. du 12 mai 1965, N° 109, page 1496), avec siège principal à Berne. La procuration collective conférée à René Zysset est éteinte.

2 septembre 1965.

Société laitière des Convers, aux Convers, commune de Renan, société coopérative (FOSC. du 20 juillet 1954 N° 166, page 1878). L'administration est composée de Jacob Winkler, président, de Blumenstein; Charles Meyer, vice-président, de Krattigen, et Fritz Winkler, secrétaire-caissier, de Blumenstein, tous aux Convers. Les administrateurs Edouard Meyer, président; Raymond Gottwald, vice-président, et Jean Willen, secrétaire, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La société continue à être engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

2 septembre 1965. Laiterie, fromagerie.

U. Müller, à Renan. Le chef de la maison est Ulrich Müller, de Höfen près de Thoune, à Renan. Laiterie, fromagerie.

**Bureau Erlach**

1. September 1965. Metzgerei.

Anna Baumann, in Erlach (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1963, Seite 3507), Gross- und Kleinmetzgerei. Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

1. September 1965. Metzgerei.

Robert Bürki, in Erlach. Inhaber der Firma ist Robert Bürki, von Langnau im Emmental, in Erlach. Metzgerei und Würsterei. Hauptstrasse 55.

2. September 1965. Liegenschaften.

Arnold Alpsteig, in Ins (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1951, Seite 890), Vermittlung von Liegenschaften, Vertretungen, Inkassi. Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

**Bureau Fraubrunnen**

31. August 1965.

Konsumgenossenschaft Schönbühl und Umgebung, in Schönbühl (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1961, Seite 1659). Hans Bärtschi, von Sumiswald, in Moos, Schönbühl, ist als Mitglied des Verwaltungsrates und als Sekretär gewählt worden. Das Verwaltungsratsmitglied und Sekretär Walter Iseli ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Die Genossenschaft wird vertreten durch Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter durch Kollektivunterschrift je zu zweien (der Geschäftsführer zeichnet einzeln).

**Bureau Interlaken**

1. September 1965.

Werner Bohren, First-Garage, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Werner Bohren, von und in Grindelwald. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Autos, Truffersbrunnen.

1. September 1965. Hotel.

Frau H. Brawand, in Grindelwald. Inhaberin der Firma ist Hanni Brawand, von und in Grindelwald. Betrieb des Hotels Sonnenberg.

1. September 1965. Kolonialwaren.

W. Imboden-Bähler, in Interlaken, Kolonialwaren- und Weinhandlung (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1955, Seite 1090). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

1. September 1965. Getränke.

Bieri-Uetz, Nächstfolger Walter Bieri, in Unterseen, Handel mit Weinen, Spirituosen und Mineralwassern (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1959, Seite 3232). Die Firma wird geändert in Walter P. Bieri-Jütz. Die Firma erteilt Einzelprokura an Alice Bieri-Jütz, von Schangnau, in Unterseen.

1. September 1965.

Gustav Moser, Hotel-Pension Bel-Air-Eden, in Grindelwald, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1933, Seite 50). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «J. Moser-Rickenbacher» in Grindelwald, übernommen.

1. September 1965. Hotel.

J. Moser-Rickenbacher, in Grindelwald. Inhaberin der Firma ist Wwe Julia Moser-Rickenbacher, von Biglen, in Grindelwald. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Gustav Moser, Hotel-Pension Bel-Air-Eden», in Grindelwald. Betrieb des Hotels Bel-Air-Eden. Beim Bahnhof.

**Bureau de Porrentruy**

25 août 1965.

Grélat Frères, Transports, à Porrentruy. Jules Grélat et Victor Grélat, tous deux de Courtemaiche, à Porrentruy, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1965. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Transports de choses. Route de Fontenais 65.

31 août 1965.

R. Nicolet, Garage Beau-Séjour, à Porrentruy. Le chef de la maison est Robert Nicolet, de Mont-Tramelan, à Porrentruy. Exploitation d'un garage. Rue Achille Merguin 12.

31 août 1965.

Caisse de crédit mutuel de Courgenay, à Courgenay, société coopérative (FOSC. du 27 juillet 1960, N° 173, page 2231). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 11 avril 1964, la société a décidé de porter la part sociale de fr. 100 à fr. 200, tandis que l'obligation d'effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence du montant de la part sociale ou du double de celle-ci est augmentée jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale. Les sociétaires répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

1<sup>er</sup> septembre 1965. Céramique industrielle S.A. (CISA), à Bonfol, exploitation des terres argileuses de Bonfol à destination industrielle (FOSC. du 16 août 1963, N° 190, page 2382). Jean-Charles Klein, par suite de décès, ne fait plus partie du conseil d'administration et sa signature est radiée. L'administrateur Werner Buser, secrétaire (déjà inscrit), engage désormais la société par sa signature individuelle. Est nommée fondée de procuration Giuseppina Schlag-Zabotto, de Bâle, à Reinach (Bâle-Campagne), avec signature collective à deux avec un des administrateurs. La signature collective à deux conférée à ces derniers, savoir Simon Kohler (déjà inscrit), Max Istler (déjà inscrit), Karl Schultz (déjà inscrit) est maintenue.

1<sup>er</sup> septembre 1965.

L'Hospice des vieillards de l'Ajoie, à St-Ursanne, société anonyme ayant pour but de donner asile aux vieillards indigents du district (FOSC. du 20 décembre 1963, N° 298, page 3611). Xavier Marchand n'est plus directeur; sa signature est radiée. Léon Buchwalder, de Delémont, à St-Ursanne a été nommé nouveau directeur. Georges Freléchoux, de et à Boncourt (déjà inscrit comme membre), a été nommé vice-président. Ali Rebetez, inscrit comme vice-président à démissionné; il reste toutefois membre du conseil d'administration. Le président Edouard Gressot (déjà inscrit) ou le vice-président Georges Freléchoux (nouveau), signent avec le secrétaire Paul Jeannerat (déjà inscrit). Le directeur Léon Buchwalder (nouveau) engage la société en signant individuellement.

**Bureau Wangen a. d. A.**

6. August 1965. Edelsteine.

Fried. Berger Söhne, in Wangen an der Aare, Edelsteinfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1924). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1964 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964 und Sacheinlagevertrag vom 17. Juli 1965 werden von der neuen «Fried. Berger Söhne AG», in Wangen an der Aare, übernommen.

6. August 1965. Edelsteine.

Fried. Berger Söhne AG, in Wangen an der Aare. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Juli 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Edelsteinen aller Art für technische Zwecke. Sie kann sich auch an verwandten Betrieben beteiligen. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Juli 1965 übernimmt die Gesellschaft von der erloschenen Kollektivgesellschaft «Fried. Berger Söhne» Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1964, wonach die Aktiven Fr. 548 339.99 und die Passiven Fr. 412 339.99 betragen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf wird der Aktivenüberschuss von Fr. 136 000 voll angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ludwig Berger, Präsident; Julius Berger, Vizepräsident; Marcel Berger, Sekretär; Erich Berger, Mitglied, alle von Waldenburg, in Wangen an der Aare. Ludwig Berger und Julius Berger zeichnen einzeln; Marcel Berger und Erich Berger zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Friedbergstrasse 340.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

30. August 1965.

**Industriebau AG. Luzern**, in Luzern. Diese laut Urkunde und Statuten vom 20. August 1965 errichtete Aktiengesellschaft bezweckt Gründung und Betrieb eines auf Industriebau spezialisierten Architekturbüros in Luzern, und kann alle mit diesem Hauptzweck in Verbindung stehenden kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen. Die Gesellschaft kann Vertretungen aus dem Baugewerbe übernehmen und Handel mit einschlägigen Artikeln treiben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Max Stocker, von und in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Klaus von Tomei, von VauMarcus (Neuenburg), in Kastanienbaum, Gemcinde Horw; Peter Bänninger, von Dietlikon (Zürich), in Seon, und Hans Steiner, von Walterswil (Bern), in Kriens. Sie zeichnen mit dem Verwaltungsrat oder zu zweien unter sich. Adresse: Museggstrasse 8 (eigenes Büro).

30. August 1965.

«Alpenblick» **Immobilien Genossenschaft**, in Luzern (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1962, Seite 987). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 10. Juni 1964 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

30. August 1965.

**Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Luzern** (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1960, Seite 2542), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Josef Immoos, von Morschach (Schwyz), in Luzern. Er zeichnet für die Niederlassung Luzern.

30. August 1965.

**Tyler Refrigeration International C.A., Caracas Venezuela, Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Eisschränke usw. (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1964, Seite 2259). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

## Glarus - Glaris - Glarona

31. August 1965.

**Frau M. Stüssi, Végé-Kolonialwaren & Gemüse**, in Mollis, Kolonialwaren- und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 213, vom 12. September 1963, Seite 2606). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

31. August 1965.

**Schiffkonstruktionen GmbH**, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. August 1965 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft ist, Patente und Geheimverfahren sowie technische Konstruktionen insbesondere auf dem Gebiet des Schiffbaus zu erwerben und zu verkaufen, sowie Lizenzrechte zu kaufen und zu verkaufen. Sie kann ferner wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, soweit sie mit der Geschäftstätigkeit der Gesellschaft zusammenhängen, betreiben. Die Gesellschaft ist endlich berechtigt, sich an Industrie- und Handelsunternehmungen auf dem Gebiet des Schiffbaus im In- und Ausland zu beteiligen, einschliesslich des Erwerbs von Grundeigentum. Das Stammkapital beträgt Fr. 2 000 000 und ist zerlegt in eine Stammeinlage von Fr. 1 999 000 und in eine Stammeinlage von Fr. 1000. Gesellschafter sind: Streiff, Freuler & Co. (Kommanditgesellschaft), in Glarus, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 999 000 und Günter Rockemer, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Dr. Lothar Dessauer und Dr. Werner Dessauer, beide von Grub/Eggersriet (St. Gallen), in Zollikon (Zürich). Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. iur. Heinrich Streiff, Bankstrasse 4.

31. August 1965.

**Vereinigte Papierfabriken Netstal A.G. (V.P.N.)** (Fabriques de papier réunies Netstal S.A. [V.P.N.]), in Netstal, Erwerb/Betrieb der beiden Papierfabriken in Netstal (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1964, Seite 2404). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Max Baumberger, von Koppigen, in Muri bei Bern, und Erwin Reinhardt, von Balsthal, in Kehrsatz bei Bern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

1. September 1965.

**Rabatt-Verein des Kantons Glarus**, in Glarus, Verein (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1964, Seite 1041). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Hauptversammlung vom 9. November 1964 hat sich der Verein aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über auf die nachstehend eingetragene Genossenschaft. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

1. September 1965.

**Rabatt-Verein des Kantons Glarus**, in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 9. November 1964. Die Genossenschaft verfolgt den Zweck, die Interessen des selbständigen, mittelständischen Detailhandels zu wahren. Sie fördert durch ein einheitliches Rabattsystem die Barzahlung, sowie eine gesunde reelle Preisbildung. Sie tritt für die berufliche Ertüchtigung ihrer Mitglieder ein und pflegt ihr Standesbewusstsein und die Kollegialität, insbesondere setzt sie die geschäftliche Tätigkeit des bisher als «Verein» im Handelsregister eingetragenen «Rabatt-Verein des Kantons Glarus», in Glarus, fort. Die Genossenschaft übernimmt Aktiven und Passiven des nunmehr erloschenen Vereins. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 bis 11 Mitglieder. Präsident und Vizepräsident vertreten die Genossenschaft mit Kollektivunterschrift. Es sind dies Werner Tschappu, von Riedern, in Glarus, Präsident und Traugott Trümpy, von Ennenda, in Glarus, Vizepräsident. Das Geschäftsdomizil befindet sich beim Präsidenten, Werner Tschappu, Hauptstrasse.

## Zug - Zoug - Zugo

26. August 1965. Futter für Haustiere.

**Petfoods Limited, London, England, Branch Zug**, in Zug, Herstellung und Verkauf von Hunde-, Katzen- und Vogelfutter (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1962, Seite 2191). Cyril Featherstone Windrow, Roland Gordon Booth, Frede-

rick Michael Desmond Brooshooff, Kenneth Alvin Cottam, Thomas Johnstone, Thomas Drury Moody und Allan Fitzgibbon Stewart, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

27. August 1965. Möbel.

**Victoria Werke A.-G.**, in Baar, Fabrikation und Verkauf von Möbeln, Polstermöbeln usw. (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1964, Seite 2751). Die Unterschrift von Louis Rossel, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, ist erloschen; er bleibt als Präsident im Verwaltungsrat.

31. August 1965.

**Confort Vertriebs GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. August 1965 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Handel mit Möbeln aller Art, Wohneinrichtungen und Haushaltgegenständen. Im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit kann sie auch Lizenzrechte, Patente, Erfindungen, Pläne, Modelle, Verfahren und Schutzmarken erwerben, verwalten und verkaufen. Die Gesellschaft betreibt ihre Geschäftstätigkeit auf eigene Rechnung sowie auf Rechnung Dritter und kann auch als Kommissionärin und Inkassostelle auftreten. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften und Beteiligungen im In- und Ausland erwerben, finanzieren, verwalten und veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 15 000 sind: Dr. Hanspeter Hostettler, von Basel, in Egg (Zürich), und Stephan Kaufmann, von Nottwil (Luzern), in Winterthur. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Hanspeter Hostettler (Gesellschafter). Domizil: Poststrasse 9 (bei Curator A.-G. Zweigniederlassung Zug).

31. August 1965. Ausrüstungen für die Petrolbranche.

**John Wood Universal AG.**, in Zug, Handel mit Ausrüstungen aller Art für die Petroleum- und Verkehrsbranche usw. (SHAB. Nr. 184 vom 10. August 1965, Seite 2490). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Arch F. Jordan, amerikanischer Staatsangehöriger, in Muskegon (Michigan, USA), Präsident; Dr. Uberto Beretta, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand; Dr. Damian Bossard, von und in Zug, und Dr. Philipp Schneider, von Dietikon (Zürich), in Zug. Sie zeichnen kollektiv je zu zweien. Alfred Sausser, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Seine Einzelunterschrift ist erloschen; er zeichnet nun ebenfalls kollektiv zu zweien. Dem Verwaltungsratsausschuss gehören an: Arch F. Jordan, als Präsident; Alfred Sausser, als Vizepräsident, und Dr. Uberto Beretta, als Sekretär.

31. August 1965. Beteiligungen.

**Conaéo AG.**, in Zug, Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmungen, insbesondere der elektronischen Branche usw. (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1965, Seite 1497). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. August 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Intercona Holding AG.**

Freiburg - Fribourg - Friburgo  
Bureau d'Estavayer-le-Lac

31 août 1965.

**Tecniroute SA, Succursale d'Estavayer-le-Lac**, à Estavayer-le-Lac, pénétration et surfacage mécanique à base de bitume et de goudron (FOSC. du 23 juin 1965, page 1969), avec siège principal à Morrens. Les bureaux de la succursale sont transférés Grand'Rue 118.

## Bureau de Fribourg

1<sup>er</sup> septembre 1965.

**Banque Suisse d'Epargne et de Crédit (Schweizerische Spar & Kreditbank)** (Banca Svizzera di Risparmio et di Credito), succursale de Fribourg (FOSC. du 20 juillet 1965, N° 166, page 2280), société anonyme, avec siège principal à St-Gall. Par jugement du 29 juin 1965, le tribunal du Commerce du canton de St-Gall a révoqué le sursis accordé le 5 mai 1965 et les dispositions y relatives avec effet le 14 juillet 1965. La nouvelle raison sociale est: Banque d'Epargne et de Crédit (Spar- & Kreditbank) (Banca di Risparmio et di Credito). Les statuts ont été modifiés en conséquence.

1<sup>er</sup> septembre 1965. Participations.

**Mika S.A.**, à Fribourg. Participer sous quelle forme que ce soit à des entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 13 juillet 1965, N° 160, page 2198). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 août 1965, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

1<sup>er</sup> septembre 1965.

**Société Anonyme de Participations Financières Perrot, Duval & Cie**, à Fribourg (FOSC. du 30 novembre 1962, N° 281, page 3463). Henry Gros, décédé, et Roger Perrot, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Gérard Bauer, de Neuchâtel à Hauteville, et Louis Mottet, de Perly-Certoux, à Genève, ont été nommés administrateurs. Maurice Eichenberger, déjà inscrit, a été nommé secrétaire du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou par la signature d'un administrateur avec un directeur, ou un sous-directeur, ou un fondé de pouvoir.

1<sup>er</sup> septembre 1965.

**Chieti Holding S.A.**, à Fribourg. Achat, vente et administration de titres et de valeurs mobilières, etc. (FOSC. du 9 janvier 1964 N° 4, page 40). Sergio Demiéville, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. A été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration: Peider Mengiardi, d'Ardez, (Grisons), à Berne. La société est engagée par la signature individuelle de Hans Stutz, président (déjà inscrit).

Solothurn - Soleure - Soletta  
Bureau Lebern

27. August 1965.

**Uhrenfabrik Langendorf (Langendorf Watch Co.) (Société d'horlogerie de Langendorf)** (Lonville Watch Co.), in Langendorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1965, Seite 1710). Hans Marti, von Langenthal, in Zuchwil, bisher Prokurist, wird zum Verwaltungsdirektor und Willy Blindenbacher, von Hasle (Bern), in Rüttenen, bisher Prokurist, zum Finanzdirektor ernannt; ihre beiden Prokuren sind erloschen. Sie führen Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschriften von Guido Kottmann, Urs Witmer und Edwin Jakob sind erloschen.

30. August 1965.

**Selbsthilfswohnbaugenossenschaft Lommiswil**, in Lommiswil (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1961, Seite 2685). Herbert Bugmann, Adolf Bischof und

Martin Imbach sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt Fritz Fluri, von Lommiswil, in Bellach, Erwin Hug, von Gänssbrunnen und Selzach, in Selzach und Rosa Fluri-Müller, von Lommiswil, in Bellach. Sie führen Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Karl Blülle, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und Fritz Fluri ist Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit einem weitem Mitglied kollektiv zu zweien. Das Geschäftslokal befindet sich nun beim Präsidenten Karl Blülle, Weierlimatt 188, in Lommiswil.

#### Bureau Olten-Gösgen

30. August 1965. Bauunternehmung usw.

Losinger & Co. A.G., Zweigniederlassung in Olten, Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1965, Seite 1408), mit Hauptsitz in Bern. Der Direktor Dr. Robert Losinger, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt, ist nun auch Mitglied des Verwaltungsrates.

31. August 1965.

H. Wernli, eidg. dipl. Elektroinstallateur, in Stüsslingen. Inhaber der Firma ist Hanspeter Wernli, von Thalheim (Aargau), in Reinach (Aargau). Ausführung elektrischer Installationen und Telephonanlagen B, Handel mit elektrischen Geräten. Hauptstrasse 88.

#### Bureau Stadt Solothurn

30. August 1965.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1965, Seite 1462), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bartholomäus Niggli, von Wolfwil, in Olten. Die Prokura Hans-Ulrich Bühler ist erloschen.

30. August 1965.

Immobilien AG am Bieltor, in Solothurn (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1964, Seite 2124). Emil Moser ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erloschen ist auch die Unterschrift des Geschäftsführers Oskar Bühler. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt worden: Willy Messmer, von Erlen und Amriswil, in Sulgen (Thurgau), Präsident; Alex J. Good, von Flums, in Eschen (Fürstentum Liechtenstein); Walter Schenker-Krebs, von Walterswil-Rothacker, in Solothurn. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift zu zweien ist ferner erteilt worden an Werner Martin jun., von Grabs, in Buchs (St. Gallen).

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. August 1965. Wirtschaftsbetrieb.

Rud. Studer, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1950, Seite 636). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. August 1965. Betrieb von Waschsaloons.

W. Stettler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walther Stettler-Riechsteiner, von Eggwil, in Reinach (Basel-Landschaft). Betrieb von Waschsaloons. St. Johanns-Vorstadt 51.

30. August 1965.

Asag Auto-Service A.G., in Basel (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1964, Seite 3440). Prokura wurde erteilt an Hans-Peter Hofmann, von Schlossrued, in Muttenz. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

30. August 1965. Zahnärztliche und zahn technische Bedarfsartikel usw. A. Koelliker & Cie. A.G., Zweigniederlassung in Basel, zahnärztliche und zahn technische Bedarfsartikel usw. (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1965, Seite 466), mit Hauptsitz in Zürich. Der bisherige Zeichnungsberechtigte Felix R. Kunz zeichnet nun als Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien.

30. August 1965. Papeterie.

Emil Meyer & Co., in Basel, Papeterie (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1948, Seite 1683). Die Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Gustav Emil Meyer-Bauer aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Emil Meyer & Co., Inhaber Walter Meyer», in Basel.

30. August 1965. Papeterie.

Emil Meyer & Co., Inhaber Walter Meyer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Meyer-Gloor, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Emil Meyer & Co.», in Basel. Papeterie. Steinvorstadt 22.

30. August 1965.

J. Kuster, Vertretungen, in Basel (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1958, Seite 932). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «J. Kuster A.G.», in Basel.

30. August 1965. Maschinen und Einrichtungen der Getränkeindustrie.

J. Kuster A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. August 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Handel mit und Montage von Maschinen und Einrichtungen der Getränkeindustrie und ähnlicher Branchen, Übernahme entsprechender Vertretungen sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 27. August 1965 und auf Grund der Bilanz per 13. Juni 1965 von der Einzelfirma «J. Kuster, Vertretungen», in Basel, Aktiven von Fr. 658 376.61 und Passiven von Fr. 483 434.12. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 174 942.49 erhält ein Gründer 49 voll liberierte Aktien der Gesellschaft sowie eine Gutschrift von Fr. 125 942.49. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Rolf Holliger, als Präsident, und Arthur Restelli, als Delegierter und Direktor, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Schiffliäde 3.

31. August 1965.

Ramstein-Büchler Goldschmied G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1965, Seite 1306). In der Gesellschafterversammlung vom 30. August 1965 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Willy Gut Goldschmied G.m.b.H.

31. August 1965. Chemisch-technische Produkte usw.

Pentol A.G., in Basel, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1964, Seite 2699). Einzelprokura wurde erteilt an Zeno Durrer, von Kerns (Obwalden), in Cham.

31. August 1965. Textilien, Textilmaschinen.

Sterchele, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Luigino Bruno Sterchele, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit Garnen und Textilien sowie mit Textilmaschinen. Lenzgasse 42.

31. August 1965.

Basler Baugesellschaft (Société Bâloise de Construction), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1965, Seite 1615). Matthüs Sarasin ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Alfred Sarasin-de Lorient. Er zeichnet nun zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. David Linder. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dr. Refo Passet, Direktor, ist auch Sekretär des Verwaltungsrates.

31. August 1965. Isolierarbeiten mit Folien usw.

Iso-Folien A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. August 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Isolierarbeiten mit Folien. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehören an: Hans Hirt, von und in Basel, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Walter Ellenberger, von Landiswil, in Reinach (Basel-Landschaft), und Heinz Widmer, von Gränichen, in Basel, mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Rütlistrasse 50 (bei Hans Hirt).

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

31. August 1965.

Radio-Keiser & Co., in Stein am Rhein. Gottlieb Keiser, von Reitnau, in Schaffhausen, Karl Fuog und Giovanna Fuog-Keiser, beide von und in Stein am Rhein, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1965 beginnt. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, Plattenspiellern, Stereo-, Hi-Fi-, Tonband- und elektronischen Geräten, einschliesslich aller Zubehörartikel. Spezialabteilungen für Reparaturen, Antennenbau und Installationen von elektroakustischen Anlagen. Ausführung von Projekten. Geschäftslokal: Rathausplatz 128.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

31. August 1965. Beteiligungen.

Loog AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. August 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Beteiligung an Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmen gründen, übernehmen oder sich an solchen aktiv oder passiv beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Bubb, von Winterthur, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Domizil: c/o Attesta, Treuhänder und Verwaltungs-A.G., Martinsplatz 8.

31. August 1965.

Wohnbaufinanz A.G., in Chur, Beteiligungen an anderen Unternehmen, insbesondere der Baubranche (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1961, Seite 2381). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt Heinz Schellenberg, von Basel, in Salenstein (Thurgau). Die Einzelunterschriften von Dr. Mario Leemann und Werner Leu sind erloschen. Sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1965. Sportartikel.

Walter W. Haensli, in Klosters, Import von Sportartikeln (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1959, Seite 2700). Der Firmainhaber Walter W. Haensli ist gütlich getrennter Ehegatte der Jane Haensli geb. Heinz.

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

1. Namensschuldbrief vom 9. September 1924 für Fr. 12 000, haftend auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfluss Nr. 966, im 2. Rang, Grundeigentümer und Schuldner: Georg Müller-Mantel, Neuhausen am Rheinfluss; Gläubiger: Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfluss.

Der allfällige unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 15. September 1966 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

2. Pfandurkunde vom 29. Dezember 1899 für Fr. 200, haftend auf Grundbuch Hemishofen Nr. GZ 50 a (im Altbestand auf Nr. 668, bzw. ursprünglich auf Nr. 437); Grundeigentümer: Johann Gnädinger-Sätteli, Ramsen; Schuldner: Erwin Götz-Leibacher, Hemishofen; Gläubiger: Spar- und Leihkasse Eschenz.

Der allfällige unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 15. September 1966 der Gerichtskanzlei I. Instanz Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Pfandurkunde kraftlos erklärt wird. (16/66<sup>3</sup>)

8200 Schaffhausen, den 6. September 1965.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen

Es werden vermisst:

3 Schuldbriefe von je Fr. 4000.- (Maximalzinsfuß 6%), vom 26. Februar 1936, Belege Serie I, Nr. 7543, lautend zu Gunsten von Fr. Martha Eggimann, Köchi, Ramisberg, Ranfluh, haftend in der III. Pfandstelle auf Lützelhüh-Grundbuchblatt Nr. 6 des Herrn Alfred Wiedmer, Evangelisches Erholungsheim auf dem Ramisberg.

Die unbekannt Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Werttitel kraftlos erklärt werden. (707<sup>8</sup>)

3456 Trachselwald, den 2. September 1965

Der Gerichtspräsident: Blumenstein

Es werden vermisst:

Schuldbrief Fr. 1000.—, vom 14. Oktober 1948, z. L. Emil Sonderegger, Gehrn, Reute, z. G. Appenzell I.-Rh. Kantonbank, Vorgang Fr. 4500.—, eingetragen im Grundbuch Reute, Nr. 236.

Zedel Fr. 3500.—, liegend, vom 6. April 1905, im 1. Rang, z. L. E. Künzler, Blatten-Rehetobel, eingetragen im Grundbuch Rehetobel, auf Parzelle Nr. 207; ferner z. L. desselben Schuldners und unter derselben Eintragung:

Zedel Fr. 3500.—, liegend, vom 28. September 1933, im 1. Rang, Handwechsel Fr. 1000.—, vom 6. April 1905, im 2. Rang, Vorgang Franken 7000.—.

Zedel Fr. 2000.—, liegend, vom 7. Juli 1905, im 3. Rang, Vorgang Franken 8000.—.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben bis 30. September 1966 der Obergerichtskanzlei vorzulegen; andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (708\*)

9043 Trogen, den 6. September 1965

Obergerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 11. Februar 1935 von Fr. 3000.—, haftend im 2. Range auf GB Oftringen Nr. 786-792 und 545 (Pfandigentümer: Willy Suter-König, Oftringen), lautend auf Hans Suter-Eichenberger sel., Landwirt, Schür, Oftringen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d. h. bis am 4. September 1966, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (696)

4800 Zofingen, 27. August 1965

Bezirksgericht Zofingen

Le juge instructeur des districts de Martigny et St-Maurice à la requête de l'Union de Banques Suisses à Martigny, somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 15 mars 1966, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

Carnets de placement N° 40008 de fr. 1215.75 au nom de MM. Gaillard E. et M.; N° 40181 de fr. 1000 au nom de M. Gaillard M. (714\*)

1920 Martigny, le 7 septembre 1965.

J. M. Gross.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 6. September 1965 wurde als kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 12 500.— vom 17. Januar 1955, Beleg III/3694, lastend auf der Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 467 des Jules Schär-Ruf, Angestellter, Wynau. (710)

4912 Aarwangen, den 6. September 1965

Der Gerichtspräsident: Briner

Die 10 Obligationen zu Fr. 1000 der Aletsch AG, Sitz in Mörel, Nummern 464-473 mit den Coupons, 4½%, Ausgabejahr 1958, werden kraftlos erklärt. (712)

3900 Brig, den 1. September 1965.

Der Instruktionsrichter: H. Kluser.

Der Aktuar: Dr. J. Bielandner.

Der Gerichtspräsident II i. V. von Konolfingen hat kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 3. März 1926, Belege Serie I, Nr. 3829, von Fr. 5000, haftend im 11. Rang auf Biglen-Grundbuchblatt Nr. 366 des Johann Baumgartner, Kaufmann, in Biglen, und lautend zu dessen Gunsten. (704)

3082 Schlosswil, 3. September 1965.

Der Gerichtspräsident II i. V.: Zurbrügg

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Unterrheintal, Sargans, Sec, Obertoggenburg und Wil und Entscheiden der Bezirksgerichte Sargans und Obertoggenburg sind mit Genehmigung der Rekurskommission folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

1. Sparheft Nr. 20923 der St. Gallischen Kantonbank, Filiale Buchs, lautend auf Margrit Sulzer, Weite-Wartau; Guthaben: Fr. 5540.40.

2. Inhabersparheft Nr. 1943 der Darlehenskasse Wangs (saldiert).

3. Sparheft Nr. 62217 der Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Rapperswil, lautend auf Frau Wwe. Lena Huber-Marty, Pfäffikon (Schwyz); Guthaben per 31. Dezember 1963: Fr. 15 858.15.

4. 3½% Inhaberoobligation Nr. 9683 von Fr. 3000.— der Darlehenskasse Niederhelfenschwil vom 4. April 1961, fällig gewesen am 1. Juni 1964, mit Zinscoupons per 30. September 1961 bis 30. September 1964.

5. Inhaberschuldbrief Nr. 3074 im Betrage von Fr. 5000.—, datiert vom 13. November 1931, lastend auf Parzelle Nr. 453 Grundbuch Bruggen, Liegenschaft im Grund 12, St. Gallen, der Löwen-Immobilien AG, mit Sitz in St. Gallen (früherer Liegenschaftseigentümer: Anton Zwimpfer).

6. Schuldbrief Nr. 122 Pfandprotokoll Diepoldsau Band 24, im Betrage von Fr. 600.—, datiert vom 4. September 1933, lastend auf Parzelle Nr. 1894 der Gemeinde Widnau (früher Parzellen Nr. 2738 und 2739, Gemeinde Diepoldsau) der Erbengemeinschaft des Konstantin Bont-Sieber, Widnau.

7. Inhaberschuldbrief Bad Ragaz Nr. 2112 im Betrage von Fr. 4000.—, datiert vom 15. Juli 1922, lastend auf der Liegenschaft der Frau Fanny Weber-Hohl im Gaschür, Bad Ragaz, Parzelle Nr. 234, Plan 4.

8. Pfandbrief Nr. 42 Pfandprotokoll Wildhaus Band 1, im Betrage von Fr. 840.—, datiert vom 14. Januar 1834, lastend auf der Wiese (Weid genannt) des Jakob Giger, Seewies, Wildhaus; Gläubiger: Kath. Landkapitel Ober- und Neutoggenburg.

9. Inhaberschuldbrief Nr. 16227 Henua Bad. 29, im Betrage von Fr. 5000.—, datiert vom 6. Juni 1933, lastend auf der Liegenschaft Parz. Nr. 1998 im Wiesbüel, Niederuzwil, des Ernst Bösch, Landwirt, Wiesbüel, Niederuzwil.

10. Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 2483 Pfandprotokoll Oberbüren Band 12, im Betrage von Fr. 9500.—, datiert vom 11. März 1910, lastend auf dem Heimwesen zum «Rosengarten» in Oberbüren, der Emma, Ida und Mina Wick.

11. Inhaberschuldbrief Nr. 0525 im Betrage von Fr. 5000.—, datiert vom 17. März 1939, lastend auf Kat. Nr. 406 des Grundbuches Wil, Liegenschaft des Christian Imboden an der Bergholzstrasse 5, in Wil (St. Gallen).

9001 St. Gallen, den 6. September 1965

(711)

Rekurskommission des Kantonsgerichts

«Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, vu notre sommation du 1<sup>er</sup> septembre 1964, publiée dans la FOSC, des 3, 4 et 7 septembre 1964, N°s 204, 205 et 207, attendu qu'elle est restée infructueuse, prononçons:

L'annulation de la cédule hypothécaire nominative de Fr. 4000.— du 8 février 1954, série IIg 2371, au profit de la Caisse d'Épargne du district de Courtelary, grevant les immeubles feuillets N°s 2960, 2963 et 2977, en 1<sup>er</sup> rang, registre foncier de Tramelan, appartenant à Walter Peter, Tiefenastrasse 4, à Berne. (709)

2608 Courtelary, le 6 septembre 1965

Le président du Tribunal: J. Bosshart

Par décision du 2 septembre 1965, le Tribunal a prononcé l'annulation de quatre cédules hypothécaires, au porteur, au montant de fr. 20 000 chacune, inscrites au registre foncier le 20 août 1948 sous PJB 1892, lettres I K K M, grevant la parcelle N° 4346, feuillet 1381, commune de Genève, propriété à l'époque de la S. I. Bastions Parc S.A., parcelle inscrite actuellement au nom de M. Jean-Edouard Pollet. F. V. (702)

1200 Genève, le 7 septembre 1965.

Tribunal de première instance,  
F. Berdoz, greffier.

Par décision du 2 septembre 1965, le Tribunal a prononcé l'annulation de trois cédules hypothécaires, au porteur, de fr. 12 000, capital réduit à fr. 10 000, inscrites le 4 décembre 1916 sous lettres C D E, grevant la parcelle N° 3891, feuillet 1010, commune de Genève, parcelle inscrite actuellement au nom de Berthe Malatesta née Jérôme. M. IX. (703)

1200 Genève, le 7 septembre 1965.

Tribunal de première instance  
F. Berdoz, greffier.

Par décision du 6 septembre 1965, j'ai prononcé l'annulation des obligations au porteur de la commune de Payerne 1938, N°s 3381/83, 3385/86, 3393/96, 3398 et 3400, du nominal de Fr. 500.— chacune, avec coupons semestriels attachés au 1<sup>er</sup> mai 1962 et suivants. (706)

1530 Payerne, le 6 septembre 1965

Le président du Tribunal: Ph. Junod

#### Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

##### Coop Sensetal, Genossenschaft mit Sitz in Neueneegg

Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 874 und 733 OR.

Herabsetzung und teilweise Rückzahlung des Anteilscheinkapitals

##### Erste Publikation

Die ausserordentliche Generalversammlung der Konsumgenossenschaft Neueneegg und Umgebung vom 28. August 1965 hat die Firma der Genossenschaft in Coop Sensetal geändert und gleichzeitig beschlossen, den Nominalwert der bisherigen Anteilscheine von Fr. 40.— auf Fr. 10.— herabzusetzen und die Differenz von Fr. 30.— den Genossenschaftern zurückzuzahlen.

Durch besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732, Abs. 2 OR ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung und teilweiser Rückzahlung des Anteilscheinkapitals voll gedeckt sind. Trotzdem haben die Gläubiger gemäss Art. 733 OR die Möglichkeit, binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen bei der Verwaltung der Coop Sensetal, 3176 Neueneegg, schriftlich anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Guthaben zu verlangen. Die Depositenguthaben müssen jedoch nicht angemeldet werden. (AA. 230\*)

3176 Neueneegg, 7. September 1965.

Coop Sensetal  
Die Verwaltung.

##### Afiwa S.A., Société anonyme établie à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

##### Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 septembre mil neuf cent soixante-cinq, la société anonyme «Afiwa S.A.», établie à Genève, a décidé de réduire son capital social de Fr. 1 000 000.— à Fr. 500 000.— par l'annulation de 500 actions de Fr. 1000.— chacune, au porteur, N°s 501 à 1000.

Les créanciers de la société en sont informés afin qu'ils puissent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. — Ils doivent le faire en l'Etude de M<sup>e</sup> Edmond-Lucien Desert, notaire à Genève, Place du Molard N° 3, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis.

1200 Genève, le 3 septembre 1965

(AA. 229\*)

Le Conseil d'Administration

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 211586. Date de dépôt: 3 août 1965, 17 h. Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 111842. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1965.

Un laxatif. (Cl. int. 5)

**AGAROL**

Nr. 211587. Date de dépôt: 3 août 1965, 17 h. Warner Bros. Pictures, Inc., 666 Fifth Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 111902. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1965.

Images cinématographiques et films à images cinématographiques, portant des enregistrements de sons, de paroles, et/ou de la musique, et films à images cinématographiques, adaptés pour la synchronisation avec des sons, des paroles et/ou de la musique, appareils synchronisés pour la reproduction simultanée des effets de lumière et de son co-ordonnés et des parties détachées de pareils appareils. (Cl. int. 9)



Nr. 211588. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr. Landis & Gyr AG, Zug. — Fabrikation und Handel.

Regler für nichtelektrische Grössen, wie Temperatur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveauregler; Radiatorregler, Regler für Verfahrenstechnik und Klimaanlage, mechanische Regler, wie Gasbackofenregler, pneumatische Regler, elektropneumatische Regler, witterungsabhängige Regler, Einfamilienhausregler, Universalregler, Kleinregler; Fühler-elemente und Einstellmittel für Regler; Temperaturmessgeräte, Thermostate, Raumthermostate mit und ohne Uhr; Ueberwachungs- und Steuergeräte für Feuerungen; Rauchgasprüfer; Wärmemengen- und Gaszähler; pneumatische, elektromotorische und elektrothermische Antriebe für Stellglieder. (Int. Kl. 7, 9, 11)

**CHRONOGRYR**

Nr. 211589. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr. Landis & Gyr AG, Zug. — Fabrikation und Handel.

Anzeigende, registrierende, druckende und lochende Geräte, Streifenlocher, Elektrizitätszähler; Eicheinrichtungen; Impulsgeber, photoelektrische Impulsgeber, elektronische Impulsgeber, Impulsgeber für mechanischen Antrieb, Impulsgeber mit eingebautem Zeitelement, Impuls-wandler, Impuls-zähler, elektrisch oder mechanisch rückstellbare Impuls-zählwerke; elektronische Relais; Schnellzählwerke mit oder ohne elektronischen Zusatz, mechanische Zählwerke, druckende Impuls-zählwerke; Messwertumformer, Messwert-coder, Zeit-coder, Fernmessgeber, Apparate und Anlagen für die Fernübertragung von Momentan- und Registrier-Werten, Apparate zur simultanen Fernübertragung von Messwerten, Apparate zur Uebertragung und Ablesung von Zählerständen, Zählerstandübertragung mit Fern- und Rundsteuerung; Apparate der Analog- und Digital-Technik; Abtastgeräte für die Erkennung von Markierungen, Auswertegeräte für registrierte Werte. (Int. Kl. 7, 9)

**CODEGRYR**

Nr. 211590. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr. Landis & Gyr AG, Zug. — Fabrikation und Handel.

Regler für nichtelektrische Grössen, wie Temperatur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveauregler; Radiatorregler, Regler für Verfahrenstechnik und Klimaanlage, mechanische Regler, wie Gasbackofenregler, pneumatische Regler, elektropneumatische Regler, witterungsabhängige Regler, Einfamilienhausregler, Universalregler, Kleinregler; Fühler-elemente und Einstellmittel für Regler; Temperaturmessgeräte, Thermostate, Raumthermostate mit und ohne Uhr; Ueberwachungs- und Steuergeräte für Feuerungen; Rauchgasprüfer; Wärmemengen- und Gaszähler; pneumatische, elektromotorische und elektrothermische Antriebe für Stellglieder. (Int. Kl. 7, 9, 11)

**COMFORTOGRYR**

Nr. 211591.

Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.

Landis &amp; Gyr AG, Zug. — Fabrikation und Handel.

Anzeigende, registrierende, druckende und lochende Geräte, Streifenlocher, Elektrizitätszähler; Eicheinrichtungen; Impulsgeber, photoelektrische Impulsgeber, elektronische Impulsgeber, Impulsgeber für mechanischen Antrieb; Impulsgeber mit eingebautem Zeitelement, Impuls-wandler, Impuls-zähler, elektrisch oder mechanisch rückstellbare Impuls-zählwerke; elektronische Relais; Schnellzählwerke mit oder ohne elektronischen Zusatz, mechanische Zählwerke, druckende Impuls-zählwerke; Messwertumformer, Messwert-coder, Zeit-coder, Fernmessgeber, Apparate und Anlagen für die Fernübertragung von Momentan- und Registrier-Werten, Apparate zur simultanen Fernübertragung von Messwerten, Apparate zur Uebertragung und Ablesung von Zählerständen, Zählerstandübertragung mit Fern- und Rundsteuerung; Apparate der Analog- und Digital-Technik; Abtastgeräte für die Erkennung von Markierungen, Auswertegeräte für registrierte Werte. (Int. Kl. 7, 9)

**CONTOGRYR**

Nr. 211592.

Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.

Landis &amp; Gyr AG, Zug. — Fabrikation und Handel.

Anzeigende, registrierende, druckende und lochende Geräte, Streifenlocher, Elektrizitätszähler; Eicheinrichtungen; Impulsgeber, photoelektrische Impulsgeber, elektronische Impulsgeber, Impulsgeber für mechanischen Antrieb, Impulsgeber mit eingebautem Zeitelement, Impuls-wandler, Impuls-zähler, elektrisch oder mechanisch rückstellbare Impuls-zählwerke; elektronische Relais; Schnellzählwerke mit oder ohne elektronischen Zusatz, mechanische Zählwerke, druckende Impuls-zählwerke; Messwertumformer, Messwert-coder, Zeit-coder, Fernmessgeber, Apparate und Anlagen für die Fernübertragung von Momentan- und Registrier-Werten, Apparate zur simultanen Fernübertragung von Messwerten, Apparate zur Uebertragung und Ablesung von Zählerständen, Zählerstandübertragung mit Fern- und Rundsteuerung; Apparate der Analog- und Digital-Technik; Abtastgeräte für die Erkennung von Markierungen, Auswertegeräte für registrierte Werte. (Int. Kl. 7, 9)

**DATAGYR**

Nr. 211593.

Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.

Landis &amp; Gyr AG, Zug. — Fabrikation und Handel.

Regler für nichtelektrische Grössen, wie Temperatur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveauregler; Radiatorregler, Regler für Verfahrenstechnik und Klimaanlage, mechanische Regler, wie Gasbackofenregler, pneumatische Regler, elektropneumatische Regler, witterungsabhängige Regler, Einfamilienhausregler, Universalregler, Kleinregler; Fühler-elemente und Einstellmittel für Regler; Temperaturmessgeräte, Thermostate, Raumthermostate mit und ohne Uhr; Ueberwachungs- und Steuergeräte für Feuerungen; Rauchgasprüfer; Wärmemengen- und Gaszähler; pneumatische, elektromotorische und elektrothermische Antriebe für Stellglieder. (Int. Kl. 7, 9, 11)

**MINIGYR**

Nr. 211594.

Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.

Landis &amp; Gyr AG, Zug. — Fabrikation und Handel.

Strahlensuchgeräte, Handmonitore, Tritium- und Xenon-Monitore, Dosimeter; Ladeablesergeräte für Dosimeter; Impulsfrequenzmeter, Impulsunter-setzer, Zeitmessgeräte für die Bestimmung der Messzeit von Impulsunter-setzern, Druckeinrichtung für Impulsunter-setzer; lineare Impulsverstärker, elektronische Verstärker, Gleichstromverstärker; Geräte zurzeugung von Hochspannung, Spannungsstabilisatoren; Diskriminatoren für Impulshöhen, Einkanal-diskriminatoren für Impulshöhen; Zählrohrfühler, Ionisationskammern, Geiger-Müller-Zählrohre, Szintillationsdetektoren; Probe-wächler für radioaktive Proben; Mess- und Analysegeräte für Strahlungs-untersuchungen, Spektrometrie-Messplätze; auf kernphysikalischem Prinzip beruhende Geräte, wie Pegelwächter, Luft- und Wasserüberwachungs-geräte, Dicken-, Dichte- und Niveau-Messgeräte und -Regler; Geräte für medizinische Anwendungen der Radioaktivität; Instrumente und Geräte für die Ueberwachung und Steuerung von Atomreaktoren. (Int. Kl. 7, 9, 10)

**NUCLEAGYR**

Nr. 211595.

Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.

Landis &amp; Gyr AG, Zug. — Fabrikation und Handel.

Anzeigende, registrierende, druckende und lochende Geräte, Streifenlocher, Elektrizitätszähler; Eicheinrichtungen; Impulsgeber, photoelektrische Impulsgeber, elektronische Impulsgeber, Impulsgeber für mechanischen Antrieb, Impulsgeber mit eingebautem Zeitelement, Impuls-wandler, Impuls-zähler, elektrisch oder mechanisch rückstellbare Impuls-zählwerke; elektronische Relais; Schnellzählwerke mit oder ohne elektronischen Zusatz, mechanische Zählwerke, druckende Impuls-zählwerke; Messwertumformer, Messwert-coder, Zeit-coder, Fernmessgeber, Apparate und Anlagen für die Fernübertragung von Momentan- und Registrier-Werten, Apparate zur simultanen Fernübertragung von Messwerten, Apparate zur Uebertragung und Ablesung von Zählerständen, Zählerstandübertragung mit Fern- und Rundsteuerung; Apparate der Analog- und Digital-Technik; Abtastgeräte für die Erkennung von Markierungen, Auswertegeräte für registrierte Werte. (Int. Kl. 7, 9)

**PERFOGRYR**

Nr. 211596. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.  
Landis & Gyr AG, Zug. - Fabrikation und Handel.

Strahlensuchgeräte, Handmonitore, Tritium- und Xenon-Monitore, Dosimeter; Ladeablesegeräte für Dosimeter; Impulsfrequenzmeter, Impulsunter-setzer, Zeitmessgeräte für die Bestimmung der Messzeit von Impulsunter-setzern; Druckereinrichtung für Impulsunter-setzer; lineare Impulsverstärker, elektronische Verstärker, Gleichstromverstärker; Geräte zur Erzeugung von Hochspannung, Spannungsstabilisatoren; Diskriminatoren für Impulshöhen, Einkanalisdiskriminatoren für Impulshöhen; Zählrohrfühler, Ionisationskammern, Geiger-Müller-Zählrohre, Szintillationsdetektoren; Probe-wechsler für radioaktive Proben; Mess- und Analysegeräte für Strahlungs-untersuchungen, Spektrometrie-Messplätze; auf kernphysikalischem Prinzip beruhende Geräte, wie Pegelwächter, Luft- und Wasserüberwachungs-geräte, Dicken-, Dichte- und Niveau-Messgeräte und -Regler; Geräte für medizinische Anwendungen der Radioaktivität; Instrumente und Geräte für die Ueberwachung und Steuerung von Atomreaktoren. (Int. Kl. 7, 9, 10)

## RADIAGYR

Nr. 211597. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.  
Landis & Gyr AG, Zug. - Fabrikation und Handel.

Anzeigende, registrierende, druckende und lochende Geräte, Streifenlocher, Elektrizitätszähler; Eicheinrichtungen; Impulsgeber, photoelektrische Impulsgeber, elektronische Impulsgeber, Impulsgeber für mechanischen Antrieb, Impulsgeber mit eingebautem Zeitelement, Impuls wandler, Impuls-zähler, elektrisch oder mechanisch rückstellbare Impulszählwerke; elektro-nische Relais; Schnellzählwerke mit oder ohne elektronischen Zusatz, me-chanische Zählwerke, druckende Impulszählwerke; Messwertumformer, Messwertocoder, Zeitocoder, Fernmessgeber, Apparate und Anlagen für die Fernübertragung von Momentan- und Registrier-Werten, Apparate zur si-multanen Fernübertragung von Messwerten, Apparate zur Uebertragung und Ablesung von Zählerständen, Zählerstandübertragung mit Fern- und Rundsteuerung; Apparate der Analog- und Digital-Technik; Abtastgeräte für die Erkennung von Markierungen, Auswertegeräte für registrierte Werte. (Int. Kl. 7, 9)

## STATIGYR

Nr. 211598. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.  
Landis & Gyr AG, Zug. - Fabrikation und Handel.

Anzeigende, registrierende, druckende und lochende Geräte, Streifenlocher, Elektrizitätszähler; Eicheinrichtungen; Impulsgeber, photoelektrische Impulsgeber, elektronische Impulsgeber, Impulsgeber für mechanischen An-trieb, Impulsgeber mit eingebautem Zeitelement, Impuls wandler, Impuls-zähler, elektrisch oder mechanisch rückstellbare Impulszählwerke; elektro-nische Relais; Schnellzählwerke mit oder ohne elektronischen Zusatz, me-chanische Zählwerke, druckende Impulszählwerke; Messwertumformer, Messwertocoder, Zeitocoder, Fernmessgeber, Apparate und Anlagen für die Fernübertragung von Momentan- und Registrier-Werten, Apparate zur si-multanen Fernübertragung von Messwerten, Apparate zur Uebertragung und Ablesung von Zählerständen, Zählerstandübertragung mit Fern- und Rundsteuerung; Apparate der Analog- und Digital-Technik; Abtast-geräte für die Erkennung von Markierungen, Auswertegeräte für registrierte Werte. (Int. Kl. 7, 9)

## SUMMAGYR

Nr. 211599. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.  
Landis & Gyr AG, Zug. - Fabrikation und Handel.

Anzeigende, registrierende, druckende und lochende Geräte, Streifenlocher, Elektrizitätszähler; Eicheinrichtungen; Impulsgeber, photoelektrische Impulsgeber, elektronische Impulsgeber, Impulsgeber für mechanischen An-trieb, Impulsgeber mit eingebautem Zeitelement, Impuls wandler, Impuls-zähler, elektrisch oder mechanisch rückstellbare Impulszählwerke; elektro-nische Relais; Schnellzählwerke mit oder ohne elektronischen Zusatz, me-chanische Zählwerke, druckende Impulszählwerke; Messwertumformer, Messwertocoder, Zeitocoder, Fernmessgeber, Apparate und Anlagen für die Fern-übertragung von Momentan- und Registrier-Werten, Apparate zur simultanen Fernübertragung von Messwerten, Apparate zur Uebertragung und Ablesung von Zählerständen, Zählerstandübertragung mit Fern- und Rundsteuerung; Apparate der Analog- und Digital-Technik; Abtastgeräte für die Erkennung von Markierungen, Auswertegeräte für registrierte Werte; Fernsteueranlagen, Fernsteuersender, Fernsteuerempfänger; Rundsteueran-lagen, umfassend statische und rotierende Tonfrequenzgeneratoren; Ankopp-lungseinrichtungen für verschiedene Einspeisearten; Rundsteuersendeauto-matiken mit zugehörigen Uhrenanlagen und Ueberwachungseinrichtungen; Rundsteuerempfänger mit elektrischen und mechanischen Auswahl-einrichtungen; Synchronwähler; Prüf- und Ueberwachungsapparate für Fernsteuer- und Rundsteueranlagen. (Int. Kl. 7, 9)

## TELEGYR

Nr. 211600. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.  
Landis & Gyr AG, Zug. - Fabrikation und Handel.

Anzeigende, registrierende, druckende und lochende Geräte, Streifenlocher, Elektrizitätszähler; Eicheinrichtungen; Impulsgeber, photoelektrische Impulsgeber, elektronische Impulsgeber, Impulsgeber für mechanischen An-trieb, Impulsgeber mit eingebautem Zeitelement, Impuls wandler, Impuls-zähler, elektrisch oder mechanisch rückstellbare Impulszählwerke; elektro-nische Relais; Schnellzählwerke mit oder ohne elektronischen Zusatz, me-chanische Zählwerke, druckende Impulszählwerke; Messwertumformer,

Messwertocoder, Zeitocoder, Fernmessgeber, Apparate und Anlagen für die Fernübertragung von Momentan- und Registrier-Werten, Apparate zur si-multanen Fernübertragung von Messwerten, Apparate zur Uebertragung und Ablesung von Zählerständen, Zählerstandübertragung mit Fern- und Rundsteuerung; Apparate der Analog- und Digital-Technik; Abtastgeräte für die Erkennung von Markierungen, Auswertegeräte für registrierte Werte. (Int. Kl. 7, 9)

## TEMPOGYR

Nr. 211601. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.  
Landis & Gyr AG, Zug. - Fabrikation und Handel.

Regler für nichtelektrische Grössen, wie Temperatur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveauregler; Radiatorregler, Regler für Verfahrenstechnik und Klimaanlagen, mechanische Regler, wie Gasbackofenregler, pneumatische Regler, elektropneumatische Regler, witterungsabhängige Regler, Einfamilienhausregler, Universalregler, Kleinregler; Fühler-elemente und Einstell-mittel für Regler; Temperaturmessgeräte, Thermostate, Raumthermostate mit und ohne Uhr; Ueberwachungs- und Steuergeräte für Feuerungen; Rauchgasprüfer; Wärmemengen- und Gaszähler; pneumatische, elektromotorische und elektrothermische Antriebe für Stellglieder. (Int. Kl. 7, 9, 11)

## THERMOGYR

Nr. 211602. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.  
Landis & Gyr AG, Zug. - Fabrikation und Handel.

Anzeigende, registrierende, druckende und lochende Geräte, Streifenlocher, Elektrizitätszähler; Eicheinrichtungen; Impulsgeber, photoelektrische Impulsgeber, elektronische Impulsgeber, Impulsgeber für mechanischen An-trieb, Impulsgeber mit eingebautem Zeitelement, Impuls wandler, Impuls-zähler, elektrisch oder mechanisch rückstellbare Impulszählwerke; elektro-nische Relais; Schnellzählwerke mit oder ohne elektronischen Zusatz, me-chanische Zählwerke, druckende Impulszählwerke; Messwertumformer, Messwertocoder, Zeitocoder, Fernmessgeber, Apparate und Anlagen für die Fernübertragung von Momentan- und Registrier-Werten, Apparate zur si-multanen Fernübertragung von Messwerten, Apparate zur Uebertragung und Ablesung von Zählerständen, Zählerstandübertragung mit Fern- und Rundsteuerung; Apparate der Analog- und Digital-Technik; Abtastgeräte für die Erkennung von Markierungen, Auswertegeräte für registrierte Werte. (Int. Kl. 7, 9, 11)

## TOTALGYR

Nr. 211603. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.  
Landis & Gyr AG, Zug. - Fabrikation und Handel.

Anzeigende, registrierende, druckende und lochende Geräte, Streifenlocher, Elektrizitätszähler; Eicheinrichtungen; Impulsgeber, photoelektrische Impulsgeber, elektronische Impulsgeber, Impulsgeber für mechanischen An-trieb, Impulsgeber mit eingebautem Zeitelement, Impuls wandler, Impuls-zähler, elektrisch oder mechanisch rückstellbare Impulszählwerke; elektro-nische Relais; Schnellzählwerke mit oder ohne elektronischen Zusatz, me-chanische Zählwerke, druckende Impulszählwerke; Messwertumformer, Messwertocoder, Zeitocoder, Fernmessgeber, Apparate und Anlagen für die Fern-übertragung von Momentan- und Registrier-Werten, Apparate zur simultanen Fernübertragung von Messwerten, Apparate zur Uebertragung und Ablesung von Zählerständen, Zählerstandübertragung mit Fern- und Rundsteuerung; Apparate der Analog- und Digital-Technik; Abtastgeräte für die Erkennung von Markierungen, Auswertegeräte für registrierte Werte. (Int. Kl. 7, 9)

## TOTOGYR

Nr. 211604. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.  
Landis & Gyr AG, Zug. - Fabrikation und Handel.

Regler für nichtelektrische Grössen, wie Temperatur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveauregler; Radiatorregler, Regler für Verfahrenstechnik und Klimaanlagen, mechanische Regler, wie Gasbackofenregler, pneumatische Regler, elektropneumatische Regler, witterungsabhängige Regler, Einfamilienhausregler, Universalregler, Kleinregler; Fühler-elemente und Einstell-mittel für Regler; Temperaturmessgeräte, Thermostate, Raumthermostate mit und ohne Uhr; Ueberwachungs- und Steuergeräte für Feuerungen; Rauchgasprüfer; Wärmemengen- und Gaszähler; pneumatische, elektro-motorische und elektrothermische Antriebe für Stellglieder. (Int. Kl. 7, 9, 11)

## VARIOGYR

Nr. 211605. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.  
Landis & Gyr AG, Zug. - Fabrikation und Handel.

Regler für nichtelektrische Grössen, wie Temperatur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveauregler; Radiatorregler, Regler für Verfahrenstechnik und Klimaanlagen, mechanische Regler, wie Gasbackofenregler, pneumatische Regler, elektropneumatische Regler, witterungsabhängige Regler, Einfamilienhausregler, Universalregler, Kleinregler; Fühler-elemente und Einstell-mittel für Regler; Temperaturmessgeräte, Thermostate, Raumthermostate mit und ohne Uhr; Ueberwachungs- und Steuergeräte für Feuerungen; Rauchgasprüfer; Wärmemengen- und Gaszähler; pneumatische, elektro-motorische und elektrothermische Antriebe für Stellglieder. (Int. Kl. 7, 9, 11)

## VILLAGYR

Nr. 211606. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1965, 17 Uhr.  
E. A. Combs (Clocks) Limited, 3-4, Holborn Circus, London E.C. 1  
(Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrwerke, Schlagwerke und Bestandteile davon. (Int. Kl. 14)

## SUNREX

Nr. 211607. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1965, 9 Uhr.  
Filtrox-Werk AG, Sittertobel, St. Gallen. - Fabrikation.

Filterschichten. (Int. Kl. 1, 11)

## ULTROX

Nr. 211608. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1965, 5 Uhr.  
Euro-Commerz, Frau M. Scartezini, Kreuzstrasse 26, Zürich.  
Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

## SAHARA

Nr. 211609. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1965, 6 Uhr.  
Marmot Kellerei, J. Wertheimer & Co., Inhaber H. R. Wertheimer, Konradstrasse 17-21, Zürich 5. - Handel.

Bier, Wein, Spirituosen, Liköre, Mineralwasser und andere alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke, wie Obstsaft, Kaffee, Sirupe und Mischgetränke, Extrakte aus solchen Getränken sowie Extrakte zur Herstellung solcher Getränke, Liköre und Spirituosen enthaltende Schokolade, Konfiserie- und Zuckerwaren, Speiseeis; Tabak und Tabakerzeugnisse, wie Zigarrén und Zigaretten; Gläser, Flaschen, Krüge, Teller, Bonbonnieren.  
(Int. Kl. 21, 30, 32, 33, 34)

## HONORÉ

Nr. 211610. Date de dépôt: 16 juillet 1965, 18 h.  
Liaison S.A., 2, rue des Terreaux-du-Temple, Genève.  
Fabrikation et commerce.

Résines synthétiques et notamment polyamides. (Cl. int. 1)

## COMBLIZY

Nr. 211611. Date de dépôt: 19 juillet 1965, 18 h.  
Danjaq S.A., 44, avenue de la Gare, Lausanne. - Commerce.

Boissons de toutes sortes. Glace. Produits de l'industrie du tabac. Tabacs manufacturés. Articles pour fumeurs. Ustensiles de toilette. Parfumerie et produits cosmétiques. Produits pour le lavage et le blanchiment, produits et ustensiles pour nettoyer, abraser et polir. Cires, cirages et encaustiques. Produits pour nettoyer et conserver les cuirs. Produits pour enlever les taches. Huiles essentielles. Produits de l'industrie textile. Articles de broserie et de vannerie. Accessoires pour la fabrication du linge et des vêtements. Fleurs artificielles et articles de mode. Mannequins et dispositifs d'étalage. Produits de la tannerie. Peaux, cuirs et fourrures, chaussures et accessoires de chaussures, articles de sellerie, maroquinerie, malles, coffres. Articles et ustensiles de voyage. Articles en papier et en carton. Produits des arts graphiques. Enseignes. Objets d'art. Sculptures sur bois. Ustensiles, matériel et machines pour écrire, dessiner, peindre et modeler. Ustensiles, matériel et machines de bureau. Jouets, jeux, articles de sport et de gymnastique. Meubles. Matériel pour tapisiers, servant à la décoration des appartements. Voitures d'enfants, berceaux. Instruments et appareils de musique. Cloches. Montres et parties de montres. Métaux précieux, pierres précieuses. Bijouterie et orfèvrerie. Appareils photographiques et accessoires. Appareils et dispositifs cinématographiques. Appareils électriques et accessoires et matière et orfèvrerie. Appareils photographiques et accessoires. Appareils et l'éclairage et le chauffage. Carburants. Appareils et installations de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation et d'aspiration de poussière. Allumettes et produits analogues. Matières explosives. Armes. Munitions, projectiles. Quincaillerie. Coutellerie. Ustensiles et outils de maison, de cuisine, de cave, d'étable et de jardin. Véhicules de toutes sortes pour transports par terre, par eau ou par air. Matériel de roulement. Parties et équipements desdits véhicules. Constructions et matériaux de construction. Articles de porcelaine, de verre ou de poterie. Travaux de sculpture.  
(Cl. int. 3, 4, 6, 8, 9, 11 à 16, 18 à 28, 30, 32 à 34)

## PUSSY GALORE

Nr. 211612. Date de dépôt: 21 juillet 1965, 6 h.  
Danjaq S.A., 44, avenue de la Gare, Lausanne. - Commerce.

Boissons de toutes sortes. Glace. Produits de l'industrie du tabac. Tabacs manufacturés. Articles pour fumeurs. Ustensiles de toilette. Parfumerie et produits cosmétiques. Produits pour le lavage et le blanchiment, produits et ustensiles pour nettoyer, abraser et polir. Cires, cirages et encaustiques. Produits pour nettoyer et conserver les cuirs. Produits pour enlever les taches. Huiles essentielles. Produits de l'industrie textile. Articles de broserie et de vannerie. Accessoires pour la fabrication du linge et des vêtements. Fleurs artificielles et articles de mode. Mannequins et dispositifs d'étalage. Produits de la tannerie. Peaux, cuirs et fourrures, chaussures et accessoires de chaussures, articles de sellerie, maroquinerie, malles, coffres.

Articles et ustensiles de voyage. Articles en papier et en carton. Produits des arts graphiques. Enseignes. Objets d'art. Sculptures sur bois. Ustensiles, matériel et machines pour écrire, dessiner, peindre et modeler, ustensiles, matériel et machines de bureau. Jouets, jeux, articles de sport et de gymnastique. Meubles. Matériel pour tapisiers, servant à la décoration des appartements. Voitures d'enfants, berceaux. Instruments et appareils de musique. Cloches. Montres et parties de montres. Métaux précieux, pierres précieuses. Bijouterie et orfèvrerie. Appareils photographiques et accessoires. Appareils et dispositifs cinématographiques. Appareils électriques et accessoires et matériel pour installation électrique. Matières, appareils et installations pour l'éclairage et le chauffage. Carburants. Appareils et installations de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation et d'aspiration de poussière. Allumettes et produits analogues. Matières explosives. Armes. Munitions, projectiles. Quincaillerie. Coutellerie. Ustensiles et outils de maison, de cuisine, de cave, d'étable et de jardin. Véhicules de toutes sortes pour transports par terre, par eau ou par air. Matériel de roulement. Parties et équipements desdits véhicules. Constructions et matériaux de construction. Articles de porcelaine, de verre ou de poterie. Travaux de sculpture. (Cl. int. 3, 4, 6, 8, 9, 11 à 16, 18 à 28, 30, 32 à 34).

## 007

Nr. 211613. Date de dépôt: 21 juillet 1965, 6 h.  
Danjaq S.A., 44, avenue de la Gare, Lausanne. - Commerce.

Boissons de toutes sortes. Glace. Produits de l'industrie du tabac. Tabacs manufacturés. Articles pour fumeurs. Ustensiles de toilette. Parfumerie et produits cosmétiques. Produits pour le lavage et le blanchiment, produits et ustensiles pour nettoyer, abraser et polir. Cires, cirages et encaustiques. Produits pour nettoyer et conserver les cuirs. Produits pour enlever les taches. Huiles essentielles. Produits de l'industrie textile. Articles de broserie et de vannerie. Accessoires pour la fabrication du linge et des vêtements. Fleurs artificielles et articles de mode. Mannequins et dispositifs d'étalage. Produits de la tannerie. Peaux, cuirs et fourrures, chaussures et accessoires de chaussures, articles de sellerie, maroquinerie, malles, coffres. Articles et ustensiles de voyage. Articles en papier et en carton. Produits des arts graphiques. Enseignes. Objets d'art. Sculptures sur bois. Ustensiles, matériel et machines pour écrire, dessiner, peindre et modeler. Ustensiles, matériel et machines de bureau. Jouets, jeux, articles de sport et de gymnastique. Meubles. Matériel pour tapisiers, servant à la décoration des appartements. Voitures d'enfants, berceaux. Instruments et appareils de musique. Cloches. Montres et parties de montres. Métaux précieux, pierres précieuses. Bijouterie et orfèvrerie. Appareils photographiques et accessoires. Appareils et dispositifs cinématographiques. Appareils électriques et accessoires et matériel pour installation électrique. Matières, appareils et installations pour l'éclairage et le chauffage. Carburants. Appareils et installations de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation et d'aspiration de poussière. Allumettes et produits analogues. Matières explosives. Armes. Munitions, projectiles. Quincaillerie. Coutellerie. Ustensiles et outils de maison, de cuisine, de cave, d'étable et de jardin. Véhicules de toutes sortes pour transports par terre, par eau ou par air. Matériel de roulement. Parties et équipements desdits véhicules. Constructions et matériaux de construction. Articles de porcelaine, de verre ou de poterie. Travaux de sculpture.  
(Cl. int. 3, 4, 6, 8, 9, 11 à 16, 18 à 28, 30, 32 à 34)

## 003 1/2

Nr. 211614. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1965, 20 Uhr.  
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). - Fabrikation und Handel.

Textilmaschinen und deren Teile, Apparate zur Nassbehandlung von fadenband- und bahnförmigem Material, insbesondere Textilmaterial. (Int. Kl. 7)

## ROTOMAT

Nr. 211615. Date de dépôt: 24 juillet 1965, 6 h.  
Hoirs Charles Bonvin Fils, avenue de la Gare, Sion (Valais). - Commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

## CHARGOSSE

Nr. 211616. Date de dépôt: 24 juillet 1965, 6 h.  
Hoirs Charles Bonvin Fils, avenue de la Gare, Sion (Valais). - Commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

## MOUSQUETON

Nr. 211617. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1965 20 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 113188. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1965 an.

Leime und Klebmittel aller Art. (Int. Kl. 1, 16)

## KRISTALLEIM COLLE CRISTAL CRISTAL GLUE

Nr. 211618. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1965, 6 Uhr.  
Leo Escher & Cie, Furkastrasse 27, Brig. - Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

## TRADOR

Nr. 211619. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1965, 6 Uhr.  
Leo Escher & Cie, Furkastrasse 27, Brig. - Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

## VIN DES VAGABONDS

Nr. 211620. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1965, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Appreturmittel für die Textil-, Leder- und Papierindustrie; Stabilisator für Kunststoffe; kosmetische Produkte. (Int. Kl. 1, 3)

## SANDOMER

N° 211621. Date de dépôt: 30 juillet 1965, 17 h.  
Rinsoz & Ormond S.A., 1, rue du Collège, Vevey (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Cigares. (Cl. int. 34)

## ORMOND CORTADOS

Nr. 211622. Hinterlegungsdatum: 2. August 1965, 18 Uhr.  
The Firestone Tire & Rubber Company, 1200 Firestone Parkway, Akron (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 111887 von Seiberling Rubber Company, Akron (USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. August 1965 an.

Elastische Fahrzeugreifen, ganz oder teilweise aus Kautschuk bestehend, Autoreifflappen, Verstärker, Riemenschuhe, einstellbare Riss-Flickstücke, Ventillücken, Kamelrückenleder, Ausbesserungskitte für Reifen und Schläuche und innere Schläuche für Pneumatikreifen. (Int. Kl. 1, 12, 18, 25)

## SEIBERLING

N° 211623. Date de dépôt: 3 août 1965, 17 h.  
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 114188. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1965.

Préparations médicales pour contrôler rationnellement l'hypéacidité gastro-intestinale. (Cl. int. 5)

## GELUSIL

Nr. 211624. Hinterlegungsdatum: 12. März 1965, 18 Uhr.  
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA).  
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte wie sie verwendet werden in Industrie, Wissenschaft, Photographie, Landwirtschaft, Gemüsebau, Forstwirtschaft, Düngemittel (natürliche und künstliche), Feuerlöschzusammensetzungen, Abschreck- oder Härtemittel, chemische Präparate zum Schweißen, chemische Substanzen zum Konservieren von Nahrungsmitteln, Gerbereimittel, Industrie-Klebstoffe, pharmazeutische, veterinäre und sanitäre Substanzen, Kranken- und Kindernahrung, Gips, Verbandstoff, Zahnfüllungsmaterial, Zahnwachs, Desinfektionsmittel, Unkrautvertilgungsmittel und Schädlingsbekämpfungsmittel; Chemikalien, die als aktive Bestandteile bei der Herstellung von Chemikalien verwendet werden; Präparate zum Vertilgen von Pflanzen und Töten von Tieren, Parasitenbekämpfungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Pflanzenbekämpfungsmittel, Unkraut- und Gestrüppvertilgungspräparate. (Int. Kl. 1, 5)

## DAXTRON

Nr. 211625. Hinterlegungsdatum: 15. April 1965, 16 Uhr.  
Caltex Oil AG, St. Alban-Anlage 26, Basel. - Fabrikation und Handel.

Benzine, Rohöle, Kerosene; Ofen-, Schmier-, Schneid-, Gas-, Treibstoff- und Hydraulik-Oele; Schmierfette; verflüssigte Erdölgase; Rostschutzmittel; Asphalt und Asphaltprodukte; Dachpappe, Einzel- und Streifenwindeln; Industrie- und Medizinisch-Vaseline und Wachs. (Int. Kl. 2, 4, 5, 19)

## ASTRON

Nr. 211626. Hinterlegungsdatum: 26. April 1965, 12 Uhr.  
New Castle Products International, Inc., New Castle (Indiana, USA).  
Fabrikation und Handel.

Bewegliche Wandteile, Faltwände und -türen. (Int. Kl. 19)

## ACOUSTI-SEAL

N° 211627. Date de dépôt: 4 mai 1965, 18 h.  
Société des Usines Chimiques Rhône Poulenc (société anonyme), 22, avenue Montaigne, Paris 8° (France). - Fabrication et commerce.

Compositions herbicides. (Cl. int. 5)

## BUCTRIL

Nr. 211628. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1965, 17 Uhr.  
Max Bolliger, Herzogenmühle, Wallisellen (Zürich).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 177390. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1965 an.

Roh- und Fertigungsisolationsmaterial, Bandagen und Mantelrohre aus weichem und hartem Kunststoff für Isolationen, Klebstoffe (alles für Wärme-, Kälte- und Schallsollierung). (Int. Kl. 1, 17)

## MABO

N° 211629. Date de dépôt: 8 juin 1965, 6 h.  
Rotel AG, Ölnerstrasse 985, Aarburg. - Fabrication et commerce.

Appareils ménagers, leurs pièces détachées et accessoires, à savoir: malaxeurs, batteurs, bras pétrisseurs, mixers, mixers-plongeurs, coupe-légumes, hache-viande, centrifuges de jus, presse-citrons, sorbetières, moulins à café, machines à café, grille-pain, grille-viande, fers à bricolets, thermo-plongeurs, marmites, chauffe-plats, réchauds, fers à repasser, calandres, ventilateurs, radiateurs, parois chauffantes, humificateurs, machines à laver, essoreuses, appareils à entretenir et nettoyer les planchers et les tapis, en particulier aspirateurs à poussière, aspirateurs-balais, ciroues, lustres, aspirateurs-shampooing; appareils électriques pour l'hygiène et la cosmétique, à savoir: rasoirs, sèche-cheveux, casques-séchoirs, appareils pour ondulation des cheveux, appareils de massage, appareils pour traitement de beauté, brosses à dents électriques; petits moteurs électriques.  
(Cl. int. 7 à 11, 21)

## ROTEL

Nr. 211630. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1965, 18 Uhr.  
Motaloy Manufacturing Corporation, 8531 North New Braunfels Avenue, San Antonio (Texas, USA). - Fabrikation und Handel.

Industrielle Oele und Fette, Schmiermittel, Treibstoffe sowie Oel- und Benzinzusätze. (Int. Kl. 4)

## MOTALOY

### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

#### Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 9. September 1965 — Cours de conversion dès le 9 septembre 1965

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.73 1/2; Dänemark/Danemark: Fr. 62.50; Deutschland/Allemagne: Fr. 107.95; Frankreich/France: Fr. 88.40; Italien/Italie: Fr. -69<sup>00</sup>/<sub>100</sub>; Marokko/Maroc: Fr. 86.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.40; Norwegen/Norvège: Fr. 60.60; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.79; Schweden/Suède: Fr. 83.80.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.10.\* Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 210. 9. 9. 65.

France

Taxe sur la valeur ajoutée

D'après la réglementation française, les importateurs de produits agricoles conditionnés à l'étranger ne supportaient pas la taxe sur la valeur ajoutée (T.V.A.) sur les emballages lorsque ces produits sont exonérés de cet impôt ou sont assujettis à une taxe spécifique en tenant lieu.

Pour abolir la discrimination découlant du fait que les producteurs et les conditionneurs français de produits agricoles reçoivent les emballages qu'ils utilisent, grevés de la T.V.A., au taux ordinaire, les autorités françaises ont décidé de faire percevoir par la douane, dès le 1<sup>er</sup> septembre 1965, la taxe sur la valeur ajoutée sur les emballages en question sur leur valeur - à déclarer séparément sur les déclarations d'importation - majorée éventuellement de la quote-part des droits d'importation y afférents. La mesure en cause a donné lieu à la décision administrative (E/3) du 6 août 1965 dont la teneur a été reproduite dans les «Documents Douaniers» N° 1174 du 27 du même mois.

210. 9. 9. 65.

## Eidgenössische Volkszählung vom 1. Dezember 1960

Von den Veröffentlichungen mit gesamtschweizerischen Ergebnissen aus der Volkszählung 1960 werden demnächst erscheinen:

Teil IV: Wohn- und Arbeitsort der Berufstätigen (Pendelwanderung)

Teil V: Heimatgemeinde der Schweizerbürger

Teil IV enthält Angaben über die Pendelwanderung der Berufstätigen für alle Kantone und Gemeinden. Für ausgewählte Gemeinden werden die Pendler nach ihren Arbeits- und Wohnorten dargestellt. Die Kantonsresultate enthalten ferner demographische und berufliche Merkmale der Pendler.

Teil V zeigt die Schweizerbürger nach ihren Heimatkantonen und -gemeinden. Zum ersten Male ist es möglich gewesen, auch über die Bürger zweier oder mehrerer Gemeinden und Kantone Angaben zu machen. Rückblickende Tabellen betreffen Kantonsresultate seit 1850.

Beide Bände sind rund 100 Seiten stark und können beim Eidgenössischen Statistischen Amt, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, bestellt werden; Preis Fr. 5.— pro Band.

Teil I Geschlecht, Heimat, Geburtsort, Konfession, Muttersprache, Zivilstand, Alter, Schulbesuch (Fr. 9.50) und

Teil III Wohnungen (Fr. 16.—) der gesamtschweizerischen Ergebnisse sind bereits erhältlich.

Die ganze Serie von sechs Bänden kann zum Vorzugspreise von Fr. 50.— bezogen werden.

Recensement fédéral de la population au 1<sup>er</sup> décembre 1960

A paraître prochainement dans la série des volumes consacrés aux résultats de l'ensemble de la Suisse:

IV<sup>e</sup> partie: Domicile et lieu de travail des personnes exerçant une profession («Mouvements pendulaires»)

V<sup>e</sup> partie: Commune d'origine des ressortissants suisses

La IV<sup>e</sup> partie contient, pour chaque canton et commune, des données sur les «mouvements pendulaires» des personnes exerçant une profession. Pour certaines communes, les personnes qui participent aux «migrations alternantes» sont classées selon leur lieu de travail et leur domicile. Les résultats cantonaux s'étendent en outre à différentes caractéristiques démographiques et professionnelles de ces personnes.

La V<sup>e</sup> partie indique les cantons et communes d'origine des citoyens suisses. C'est la première fois que l'on dispose aussi de précisions quant aux personnes originaires de plusieurs communes et cantons. Des tableaux rétrospectifs contiennent les résultats par cantons dès 1850.

Ces deux volumes comptent chacun une centaine de pages; on peut les commander au Bureau fédéral de statistique, Hallwylstrasse 15, 3003 Berne. (Prix: 5 francs le volume).

Dans cette série, ont déjà paru la

I<sup>er</sup> partie: Sexe, origine, lieu de naissance, religion, langue maternelle, état civil, âge, formation scolaire (Prix: 9 fr. 50) et la

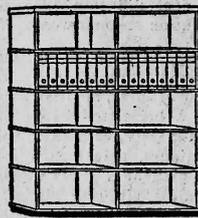
III<sup>e</sup> partie: Logements (Prix: 16 francs).

La collection complète, de six volumes, est cédée au prix de faveur de 50 francs.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

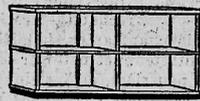
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Büro-Gestelle



Jede Höhe von zwei bis sieben Etagen  
SOFORT ab Lager. Auch Maßgestelle  
Offerte nach speziellen Bedürfnissen.

Große Anpassungsmöglichkeit in Höhe und Breite! Versand.  
Auch in Räumen mit engen Zugängen leicht zu montieren.  
145 cm breit. Sichtbar bleibende Teile furniert und lackiert.



Div. Einteilungen:

für Briefordner  
mit Schiebtüren  
mit Fächern A4  
für Planrollen  
andere Teilungen



Schöne Ausführung für 80 Ordner, Fr. 285.—  
m. Tischplatte, Pulthöhe, 32 Ordner, Fr. 180.—  
Bitte besichtigen oder Prospekte verlangen.  
B. Reinhard's Erbe, Büromöbel, ZÜRICH  
Kreuzstraße 58 Telephone (051) 47 11 14

## Prêts rapides

● Pas de caution jusqu'à  
Fr. 10 000.—

● Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au  
propriétaire.

● Conditions sérieuses.

✕ Veuillez nous envoyer ce coupon  
aujourd'hui encore.  
Vous trouverez un ami en la  
banque spécialisée depuis 50 ans.

Banque Procrédit

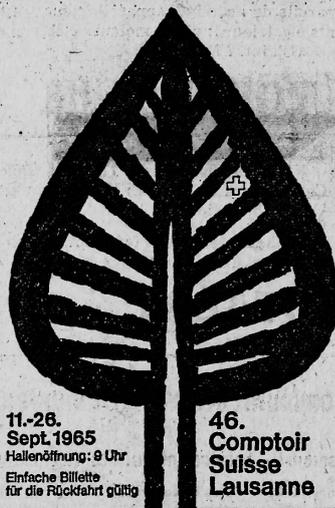
Fribourg, Tél. 037 / 26431

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Localité \_\_\_\_\_



11.-28.  
Sept. 1965  
Hallenöffnung: 9 Uhr  
Einfache Bilette  
für die Rückfahrt gültig

46.  
Comptoir  
Suisse  
Lausanne

Groupe financier achète

## commerce

d'une certaine importance ou industrie  
fiduciaire, etc. Participation éventuelle avec un autre groupe. Intermédiaire s'abstenir. Discretion assurée.

Faire offres par écrit sous chiffre  
P 30 504-15 à Publicitas, Berne.

Verlangen Sie  
unentgeltlich  
vom SHAB  
Zuendung von  
Probestummern der  
Monatschrift  
«Die  
Volkswirtschaft»

Gutor Holding AG.  
Wettingen

## Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung vom 8. September 1965 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1964/65 eine Dividende von 10% auszuschütten.

Demzufolge ist vom 9. September 1965 an der Coupon Nr. 5 ab den Inhaber-Aktien Nrn. 1 bis 15 000 wie folgt zahlbar:

Dividendenbetrag brutto	Fr. 50.—
./ 3% Couponsteuer	Fr. 1.50
./ 27% Verrechnungssteuer	Fr. 13.50
Auszahlungsbetrag netto	Fr. 35.—

Die Auszahlung erfolgt am Sitz der Gesellschaft und bei nachstehenden Banken und deren Filialen spesenfrei:

Schweizerische Kreditanstalt  
Gewerbepank Baden  
Bank in Langenthal  
Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel

Für den Verwaltungsrat der  
Gutor Holding AG.  
Der Präsident: Charly H. Vock

Zu verkaufen: PATENT-  
Kleiner Apparat (Kunststoff) zum Aufsuchen der Postleitzahlen. Für jeden Bürobetrieb ein rationelles Hilfsmittel. Auch als Werbegeschenk geeignet.  
Verlangen Sie unverbindlich Auskunft unter Chiffre 81270 an Publicitas 3001 Bern.

## Aktiedruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheifer AG.  
Buchdruckerei zur Proschan  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Insertieren Sie im SHAB

## Société de Valeurs Textiles, Bâle

Paiement du dividende aux bons de jouissance

Conformément aux décisions de l'assemblée générale des actionnaires du 6 septembre 1965, le dividende pour l'exercice 1964, s'élevait

à brut	Fr. 200.—
./ 3% impôt sur coupons	Fr. 6.—
et 27% impôt anticipé	Fr. 54.—
	Fr. 60.—
	Fr. 140.—

par bon de jouissance, est payable à partir du 13 septembre 1965 à la Société de Banque Suisse à Bâle ou au siège de la société, contre remise du coupon N° 15.

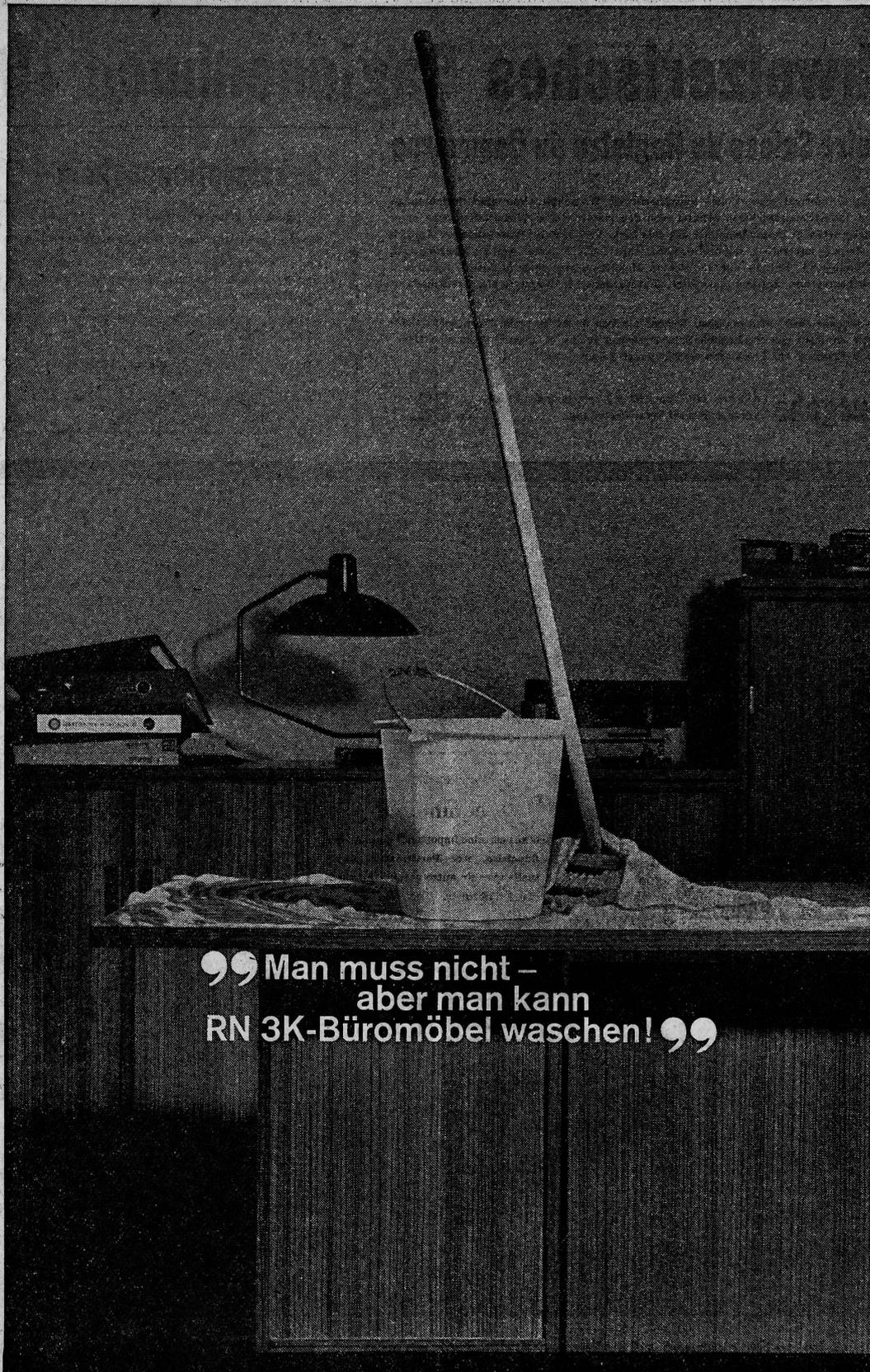
Le conseil d'administration de la BANQUE GALLAND ET CIE S.A. à Lausanne a la douleur de faire part du décès de

Monsieur

## Maurice BOURQUIN

professeur à l'université de Lausanne, membre du conseil de banque, survenu à Rome, le 8 septembre 1965.

Un avis ultérieur indiquera la date des obsèques.



„ Man muss nicht –  
aber man kann  
RN 3K-Büromöbel waschen! „

Doch das ist nicht das wichtigste. RN 3K-Büromöbel haben noch ganz andere Vorzüge:

**1. Konsequenz in Form und Norm.** Die klare Linienführung bringt wohlthuende Ordnung in den Raum. Jederzeit sind Erweiterungen möglich, denn RN 3K-Möbel sind als richtige Organisationsmöbel beliebig kombinierbar. Was brauchen Sie? Chefpult? Registraturschrank? Schreibmaschinentisch? Schrankelemente? Garderobe? Ausgefallene Kombinationen? Jedes RN

3K-Möbel passt in Form und Farbton zu den bereits vorhandenen – Nussbaum zu Nussbaum, Eiche zu Eiche.

**2. Kunststoffbeschichtet.** Rhenodur heisst der moderne Werkstoff, mit dem alle Flächen beschichtet sind. Er macht sie kratz- und schlagfest, strukturtreu, lichtecht (keine Farbtonunterschiede bei späteren Neuanschaffungen), unempfindlich gegen Alkohol und Säure, und wie gesagt: abwaschbar. RN 3K-Möbel eignen sich deshalb auch in Betriebs- und Meisterbüros.

**3. Kostengünstig.** RN 3K-Büromöbel werden industriell hergestellt. Das ganze Arbeitsverfahren ist bis ins letzte Detail vorgeplant, denn maschinelle Fertigung setzt grosse Genauigkeit voraus. Das ergibt die echte Preisverbilligung bei hoher Qualität. Und noch etwas: als Generalvertretung für die Schweiz stehen wir in direktem Kontakt mit der 3K-Fabrik. Davon profitieren unsere Kunden ebenfalls. Bitte, prüfen Sie das RN 3K-Büromöbel-Programm; Sie lernen etwas ganz Neues kennen. Nehmen Sie

## Kontakt

mit dem  Center Rüegg-Naegeli

Büro- und Betriebsorganisation

8022 Zürich, Beethovenstrasse 49, Tel. 051 270 250

Büro-Stand Halle 2 No 219 (HALLENSTADION INNENRAUM)

# Schweizerisches Rationenbuch 1965

## Annuaire Suisse du Registre du Commerce

Das bevorzugte Informationswerk der schweizerischen Wirtschaft. Von allen bedeutenden Handels- und Industrieunternehmen benützt, von den massgeblichen Wirtschaftskreisen empfohlen. Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Eidg. Volkswirtschaftsdepartement. Amtlich kontrolliert, deshalb zuverlässig, dokumentationsfähig. Klarer formaler Aufbau, übersichtlich, ausführlich umfassend. Enthält alle 180 000 im Handelsregister eingetragenen Firmen in 3 Teilen: 1. Firmenregister, 2. Branchenregister, 3. Alphabetisches Register. Dazu reichhaltiger Anhang.

Die neueste Ausgabe erscheint demnächst. Sichern Sie sich dieses wertvolle Werk noch rechtzeitig. Nützen Sie dazu den ermässigten Subskriptionspreis aus, er erspart Ihnen eine Mehrausgabe von 6 Franken. Mit Erscheinen erlischt dieser Vorzugspreis.

**70. Ausgabe** Alle drei Teile komplett in 3 Leinenbänden Fr. 68.-  
Vorzugspreis bei Vorausbestellung . . . . . Fr. **62.-**

## Subskriptionsschein

Gültig bis 20. September 1965

An den Orell Füssli Verlag, 8022 Zürich, Nüscherstrasse 22

Liefern Sie uns nach Erscheinen 1 Exemplar des Schweizerischen Rationenbuches 1965 zum Subskriptionspreis von Fr. 62.- (portofreie Lieferung)

Lieferung: Per Nachnahme / gegen Vorauszahlung (auf Postcheckkonto 80-281)

Adresse: .....

Unterschrift: .....

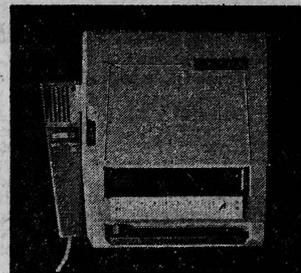
Datum: .....

Hier abtrennen

## Grüne Welle im Büro ...



Freie Bahn, keine Stockungen, schneller am Ziel—dank grüner Welle. Fahrkomfort auf der Strasse—Arbeitskomfort im Büro. Voraussetzung sind zweckmässige Hilfsmittel. Für das Büro Ultravox-Diktiergeräte. Vorbildlich in jeder Hinsicht: Denkbar einfache Bedienung; kristallklare Wiedergabe, jede Diktatstelle im Nu auffindbar, sichtbarer Index und silbengenaues Korrigieren \* Einzigartig der Ultravox-Diktatträger, das sprechende Blatt im Normalformat. Normalformat heisst bürogerecht, praktisch und handlich \* Die Konzeption hat sich bewährt: Kein Wunder, dass allein in der Schweiz über 20 000 Ultravox verkauft wurden. Die grüne Welle im Büro macht Schule. Verlangen Sie ein Ultravox zur Probe.



Bürofachaussstellung Zürich  
Halle 2 Stand 227

# ULTRAVOX

Ultravox Büromaschinen AG Räfelstr. 20 8045 Zürich

Telefon 051/35 73 73

## Konsumentenfragen in der Schweiz

Sonderheft Nr. 74

Der unter obigem Titel herausgegebene Bericht der Studienkommission für Konsumentenfragen an den Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 6.50 erhältlich (187 Seiten, Format A4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 80-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

## Le consommateur en Suisse et ses problèmes

Supplément N° 74

Le rapport de la Commission d'études des questions touchant les consommateurs en chef du Département de l'économie publique ayant paru sous le titre précité est en vente aux prix de fr. 6.50 (170 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 80-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

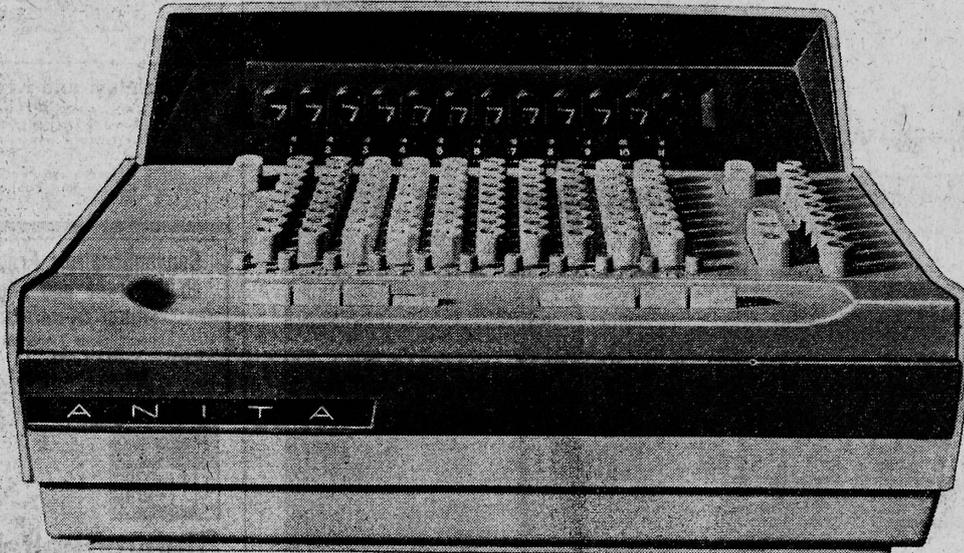
**Gehen Sie an die BÜFA ?**  
 Büfa 7.-11. Sept. 1965

Ja - dann werden wir uns treffen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand. Die neuesten Rex Rotary-Modelle, samt Electrorex stehen demonstrations-bereit!



**Eugen Keller + Co. AG**  
 Monbijoustrasse 22,  
 3000 Bern Tel. 253491  
 Stand 601, neue Züsphalle 6

**Blitzschnell und geräuschlos, das ist ANITA, der elektronische Tischrechner der sich selbst kontrolliert!**



ANITA ist der erste elektronische Tischrechner der Welt. Er hat sich bereits zehntausendfach bewährt. Sein geräuschloses, blitzschnelles Arbeiten erhöht ganz entscheidend die Arbeitsleistungen der Menschen, die mit ihm (oder in seiner Nähe) zu tun haben. Das haben Sie sich doch schon lange gewünscht: einen geräuschlos arbeitenden, zeitsparenden Tischrechner, eine ANITA. Bitte verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Fr. 3'850.-

Vorteile, die Sie mit dem elektronischen Tischrechner ANITA befreunden werden: Er arbeitet in Tausendstelsekunden, Kommandoautomatik, einschliesslich automatischer Potenzierung, Automatische Mehrfach-Rechenoperationen. Er rechnet mehrere Aufgaben ab einmal und speichert die Ergebnisse. 24-Stunden-Service. Mehrere Modelle zu erstaunlich günstigen Preisen: ANITA Mark 8 Fr. 3850.- ANITA Mark 9 Fr. 5250.-

Electronic Progress Ltd.  
 Margarethenstrasse 47  
 4002 Basel, Tel. 061 35 48 88  
 Dufourstrasse 47, 8022 Zürich,  
 Tel. 051 34 50 55



Regional-Vertretungen:  
 Ferd. Spaeti, Hirschsplatz 10, 6000 Luzern,  
 Tel. 041 2 40 35  
 Fritz Aeberhard, Via Fusoni 2, 6900 Lugano,  
 Tel. 091 2 25 15



**Warenumsatzsteuer**

(Ausgabe  
 Januar 1965)

Die gehewärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto Inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration  
 des Schweizerischen  
 Handelsamtsblattes Bern

Kurzfristig  
 lieferbar

**ELFRIMA-Stahlkleiderschränke**



beliebt und begehrt dank

**Sicherheitschloß**

mit Spiegel  
 Seifenschale  
 Handtuchhaken  
 Schirmhalter und  
 Tropfschale usw.

Fr. 198.- 2teilig (176 x 62,7 x 50 cm)  
 Auch 3- und 4teilig am Lager

**ELFRIMA AG** Lagerstrasse 33  
 Zürich 1, Tel. '051) 25 44 30

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

**Aktiengesellschaft Hans Badrutt Palace Hotel  
 St. Moritz**

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende auf 10 % festgesetzt. Dementsprechend gelangt ab 7. September 1965 der Coupon Nr. 9 der Aktien mit

abzüglich 3 % Couponabgabe  
 27 % Verrechnungssteuer  
 zur Auszahlung.

Zahlstellen: Schweizerische Kreditanstalt, St. Moritz  
 Schweizerische Bankgesellschaft, St. Moritz  
 Schweizerischer Bankverein, St. Moritz

St. Moritz, den 6. September 1965

Fr. 50.-  
 Fr. 1.50  
 Fr. 13.50 Fr. 15.-  
 netto Fr. 35.-

Die

**RENTENANSTALT**

bietet einem

**jüngeren Angestellten**

mit

- umfassender kaufmännischer Ausbildung
  - angenehmem Charakter
  - initiativer Schaffensfreude
  - Sinn für Zusammenarbeit
- Gelegenheit, sich in das

**interessante Gebiet  
 des Lebensversicherungswesens**

gründlich einzuarbeiten

Handgeschriebene Bewerbungen

mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen, Photo sind einzureichen an die

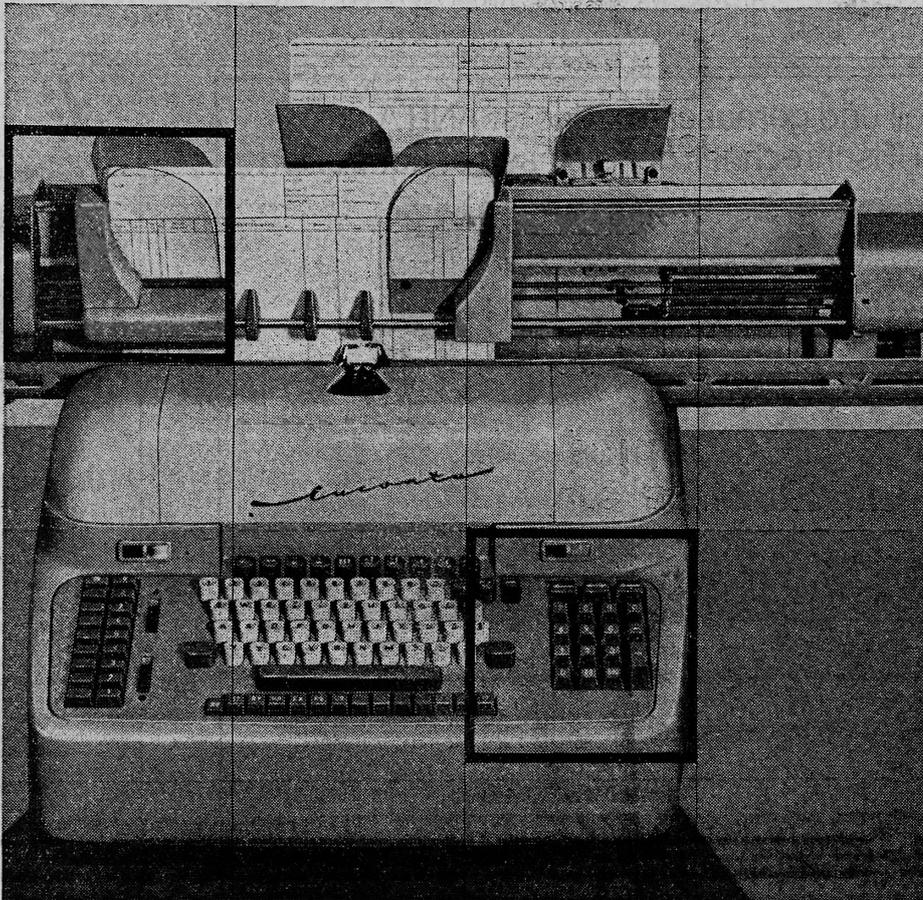
Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt  
 Postfach 740, 8022 Zürich

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

**nouveau**

# euconta 300 électronique

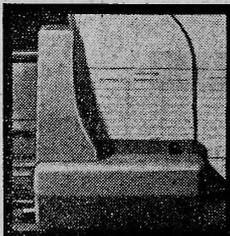
Bufa, Hallenstadion Zurich, Stand 206



- Groupe de calculs électronique entièrement transistorisé
- Capacité d'extension jusqu'à 66 mémoires à noyaux de ferrite
- Appel manuel individuel de toutes les mémoires
- Engagement direct des mémoires par le clavier à symboles
- Multiplication électronique (mod. 300M/350M)
- Disposition du clavier, parfaitement synoptique, permettant un maniement simple et rapide.
- Dispositif d'introduction des fiches à deux entonnoirs, avec alignement automatique



Le clavier à 10 touches, pour travail à l'aveugle, permet l'introduction continue des données, sans tenir compte de leur inscription et des mouvements du chariot. Grâce à l'automatisme très poussé et au dispositif ingénieux du clavier, toutes les opérations, même les plus compliquées se réalisent sans perte de temps.



**lecture automatique  
des soldes**

**euconta 350**

En ce qui concerne le service à la clientèle, vous bénéficiez, avec l'euconta 350, de nos conseils techniques et d'organisation, non seulement avant, mais aussi après la vente. Appelez-nous pour résoudre vos problèmes nos spécialistes se tiennent à votre disposition, sans engagement de votre part.

La lecture automatique des soldes est instantanée et permet l'emploi des deux cotés de la fiche de compte.

## Bureau-Automation S.A.

7, rue St-Martin 1000 Lausanne Tél. 021 22 48 93

Siège social:  
Utoquai 31 8008 Zurich

Nous désirons sans engagement:

- Une documentation
- «euconta 300»
- «euconta 350»
- La visite de votre organisateur



### Coupon HB

A envoyer à: Bureau-Automation S.A., 1000 Lausanne, 7, rue St-Martin

Maison: \_\_\_\_\_

Personne compétente: \_\_\_\_\_

7.-11. September 1985

Bürofach-Ausstellung

# büfa

die umfassende Büroschau

Ausstellungsgelände Zürich-Oerlikon  
Hallenstadion

Dienstag 7. September 10.00 - 18.00  
Mittwoch 8. September 09.00 - 19.00  
Donnerstag 9. September 08.00 - 22.00  
Freitag 10. September 09.00 - 22.00  
Samstag 11. September 09.00 - 18.00

Grosser Parkplatz

### Darlehen und Kredite

Wir gewähren Darlehen und Kredite an gutgeführte Unternehmen sowie an Private zu vorteilhaften Bedingungen. Anfragen an: Chiffre SHAB 130287 an Publicitas Bern (DV/099).

**Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (081) 34 67 00



**Stahlmöbelfabrik**

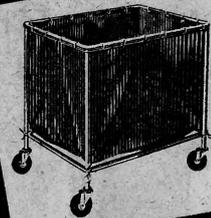


F. Gut AG  
Hägendorf  
Tel 062 69149

Ordnern und Archivieren Nr. 41 060

Verlangen Sie Prospekte u. Bezugsquellennachweis

**tuloac** AG  
Yverdon  
024 24236



Stahlrohswagen  
Garderoben und Arbeitsstühle  
Kantinen- und Saalbestellung

**FRAMA**

**Frankiermaschine**



Die Kosten reduzieren -  
im Prestige avancieren -  
mit FRAMA frankieren!

Bezugsquellennachweis:

**Rud. Jost**

Lauperswil BE Tel. (035) 6 75 55